

**LEICHT<sup>®</sup>**

## CONTENTS

04	EDITORIAL
06	SYNTHIA-C   CERES-C
20	CERES   CORE-A
34	CARRÉ-2-FG   XYLO   CARRÉ-2-LG
48	LUNA-AG-C   CHIARA-BG-C
62	CLASSIC-FS   XYLO
76	TOCCO   AVANCE-RK-2   AVANCE-FS
92	CLASSIC-FS   IOS-M
106	CLASSIC-FS   TOPOS
120	CLASSIC-FS   TOPOS
134	LARGO-FG   IOS-M
146	TOCCO   TIMBER
158	CLASSIC-FS   FRAME-H
172	PROGRAMMES
186	WORKTOPS
196	HANDLES
197	TYPES AND MEASUREMENTS
198	INTERIOR FITMENTS
208	IMPRINT

## EDITORIAL

---

Jede Küche hat ihre eigene Persönlichkeit. Spiegelt individuelle Wünsche und Bedürfnisse ihrer Bewohner. Ist gelebter Ausdruck von Wohnkultur und Lebensart. Ist Anziehungspunkt und Rückzugsort, Refugium und ruheschaffender Gegenpol zum Alltag.

---

Every kitchen has its own personality. It reflects individual requirements and needs of the owner. It is a living expression of the life and culture of the individual. It is the centre of attraction and a sanctuary alike, a retreat and a calming antidote for every day stress.

---

Chaque cuisine a sa propre personnalité. Elle reflète les souhaits et les besoins individuels de ses propriétaires. Elle porte les marques vivantes de la culture de l'habitat et du type de vie de chacun. Elle est également un point d'attrait et un lieu de retrait, un refuge et un pôle de tranquillité de tous les jours.

---

Cada cocina tiene su propia personalidad. Refleja las preferencias individuales y las necesidades de sus usuarios. Es una expresión vivida de la cultura de la vivienda y del arte de vivir. Es un punto de educación y un lugar para retirarse. Es un refugio y el polo opuesto a la rutina cotidiana, que nos proporciona tranquilidad.

---

Elke keuken heeft zijn eigen karakter. Weerspiegelt individuele wensen en behoeften van zijn bewoners. Is de tastbare expressie van wooncultuur en levenswijze. Is een trekpleister en toevluchtsoord, refugium en rustgevende tegenpool van de hectiek van alledag.

---



PLAYING WITH COLOUR AND MATERIAL

SYNTHIA-C | CERES-C



Materialien und Farben akzentuieren die Raumarchitektur. Das besonders natürlich wirkende antikeiche-Dekor mit sichtbaren Ästen, Rissen und fühlbarer Maserung belebt die grifflose Hochschrankwand. Als Pendant ist der Inselblock im Übergang zum Wohnbereich farblich zweigeteilt.

Materials and colours accentuate the room architecture. The particularly natural-looking antique oak decor with visible knots, cracks and tangible grain brings to life the handle-less tall unit run. The island block, the transition to the living area, is the perfect contrast in its two colours.

Les matériaux et couleurs soulignent l'architecture de la pièce. Le décor en chêne antique d'aspect particulièrement naturel avec ses nœuds visibles, ses fissures et sa veinure palpable donne vie à la façade des meubles. De manière similaire, le bloc îlot central qui marque la transition avec l'espace à vivre est décliné en deux couleurs.

Los materiales y los colores acentúan la arquitectura del espacio. La decoración roble antiguo, que produce un efecto especialmente natural, con sus visibles nudos, resquebrajaduras y su veteado, experimentable al tocarlo, dota de vida a la pared de columnas sin tirador. Un elemento que resalta: el bloque de la isla, colocado como elemento que remarca el paso a la sala de estar y que está dividido en dos colores.

Materialen en kleuren accentueren de interieurarchitectuur. Het bijzonder natuurlijk ogende antiek eiken decor met zichtbare knoesten, scheuren en een tastbare houtnerf verlevendigt de greeploze hoge kastenwand. Als pendant is het eilandblok op de overgang naar het woongedeelte qua kleur in tweeën gedeeld.





Die überdeck geführte Griffleiste lässt die filigrane Arbeitsplatte schweben und gibt dem kompakten Inselblock seine besondere Leichtigkeit. Der 6 cm starke Thekenaufsatz in antikeiche stellt eine optische Verbindung zwischen Hochschränken und Insel her.

The grip rail that continues around the corner makes the delicate worktop look as if it is floating and gives the compact island block its particular lightness. The six centimetre thick bar top in antique oak provides a visual connection between the tall units and the island.

La poignée profil se poursuivant par-delà les angles suggère l'idée que le plan de travail filigrane est en suspension et confère au bloc îlot une impression de légèreté. L'élément bar, d'une épaisseur de 6 cm, également en chêne antique, constitue un rappel visuel entre les armoires hautes et l'îlot.

El listón tirador, que se desarrolla sobre el ángulo, hace que la encimera de filigrana parezca "estar suspendida en el aire" y le aporta al compacto bloque de la isla una ligereza especial. El uso de una encimera de teca, con 6 cm de grosor, en roble antiguo, establece la conexión óptica entre las columnas y la isla.

Door de om de hoek doorlopende greeplijst lijkt het sierlijke werkblad te zweven, zodat het compacte eilandblok er bijzonder luchtig uitziet. De 6 cm dikke opzettoog in antiek eiken zorgt voor een optische verbinding tussen hoge kasten en eiland.





---

Hinter bis zum Boden verlängerten Schranktüren ist der Sockel farbneutral mit edelstahlfarbigen Lamellen verblendet.

---

Behind unit doors that extend to the floor, the plinth is neutral in colour and features stainless-steel-coloured slats.

---

Dissimulé derrière les portes prolongées jusqu'au sol, le socle habillé de lamelles couleur inox est d'aspect neutre.

---

El zócalo, que aparece detrás de las puertas de los muebles, prolongadas hasta el suelo, de color neutral, lleva unas lamelas en tonalidad de acero inoxidable.

---

Achter de tot de vloer verlengde kastdeuren is de plint kleurneutral door rvs-kleurige lamellen aan het oog onttrokken.

---





Harmonische Farbkombination mit klarer Abgrenzung: Arbeitsplatte, Wangen und Schrankfronten sind bei der zweigeteilten Insel jeweils farbgleich gestaltet: rund um das Kochzentrum alpingrau, im Spülbereich arktis-Weiß. Das antikeiche-Dekor der Barplatte bildet dazu eine reizvolle Ergänzung.

Harmonious colour combination with a clear division: worktop, side panels and unit fronts all feature the same colour in the two island areas - alpine grey around the cooking centre, arctic white in the sink area. The antique oak decor of the bar top is a charming complement.

Combinaison de couleurs harmonieuse jouant sur la délimitation claire : le plan de travail, les joues et les façades de meubles de l'îlot composé de deux parties sont de couleur identique ; le centre de cuisson est encadré de gris alpin, l'évier réalisé en blanc arctique. Le décor en chêne antique du plateau bar apporte un complément attrayant.

Armónica combinación de colores con una delimitación clara: la encimera, los paneles y las puertas de los muebles, se han realizado en la isla, que está dividida en dos partes, en cada caso, con iguales tonalidades: alrededor del centro de cocción, en gris alpino; en el área del fregadero, en blanco ártico. La decoración de la plancha del bar, en roble antiguo, le sirve de excitante complemento.

Harmonische kleurencombinatie met een duidelijke begrenzing: werkblad, wangen en kastfronten zijn bij het in tweeën gedeelde eiland telkens in dezelfde kleur uitgevoerd, rondom het kookcentrum grijs alpine, in de spoelzone zuiver wit. Het antiek eiken decor van het barblad vormt hierbij een mooie aanvulling.



## OTTO WAGNER

---

„Nichts, was nicht brauchbar ist, kann schön sein.“

---

“Nothing can be beautiful which is not useful.”

---

«Rien de ce qui n'est pas utilisable peut être beau.»

---

“Nada, que no sea útil, puede ser algo bello.”

---

“Niets wat niet bruikbaar is, kan mooi zijn.”

---

PERFECT PROPORTION

CERES | CORE-A





---

Moderne Wohnlichkeit mit offenen Regalelementen; variable mint-grüne Winkelemente setzen frische Farbakzente.

---

Modern homeliness with open shelving; variable mint green angular elements add a touch of freshness.

---

Convivialité moderne grâce aux étagères ouvertes ; les accents colorés sont définis par des éléments d'angle variables de couleur menthe.

---

Moderna vivienda con elementos-estantería abiertos; los elementos angulares variables, en tonalidad verde-menta, colocan acentos de color, que aportan frescura.

---

Moderne behaaglijkheid met open kastelementen; variabele mint-groene hoek-elementen plaatsen frisse kleuraccenten.

---





Der schwarze Kern der massiven, 4 mm starken Schichtstofffront zeigt sich als markante Kontur, die die Küchenfronten akzentuiert. Horizontale und vertikale Griffmulden entstehen durch den Überstand des Frontmaterials. Damit ist der komfortable Zugriff auf den Schrankinhalt sichergestellt.

The black core of the solid, four millimetre thick laminate front proves to be a striking contour that accentuates the kitchen fronts. Horizontal and vertical recessed handles result from the overhang of the front material ensuring convenient access to everything inside the unit.

Le noyau noir de la façade massive en laminé d'une épaisseur de 4 mm définit un contour marquant qui accentue les façades. Les prises de main horizontales et verticales sont formées par le débord du matériau de la façade. Elles permettent d'accéder confortablement au contenu des armoires.

El núcleo negro de esta maciza puerta estratificada, con 4 mm de grosor, se muestra como un remarcado contorno, que acentúa a las puertas de la cocina. Las golas horizontales y verticales se producen por la superposición del material del frontis. Con ello queda asegurado un cómodo acceso al contenido del mueble.

De zwarte kern van het massieve, 4 mm dikke kunststoffront vertoont zich als markante contour die de keukenfronten accentueert. Horizontale en verticale greepgleuven ontstaan door het overstek van het frontmateriaal. Daarmee is de comfortabele toegang tot de kastinhoud gewaarborgd.





Die Elektrogeräte sind in den Hochschränken hinter Einschubtüren integriert und damit während der Küchenarbeit jederzeit freizugänglich. Die aufgesetzte Barplatte ist farblich auf die Regalrückwände abgestimmt; Insel und Hochschrankzeile stehen so optisch in Verbindung.

The electrical appliances are integrated in the tall units behind slide-away doors and thus freely accessible at all times while you are cooking. The bar top is colour-coordinated with the shelf backs; island and tall unit run thus have a visual connection.

Les appareils électroménagers sont intégrés dans les armoires, derrière des portes rentrantes, et ainsi librement accessibles à tout moment. La couleur du plateau bar est harmonisée à celle des parois arrière de l'étagère, de l'îlot et du linéaire d'armoires hautes afin d'assurer un lien visuel entre tous ces éléments.

Los electrodomésticos van situados en las columnas, integrados detrás de las puertas escamoteables y, por eso mientras dura el trabajo de cocina, en todo momento, se mantienen al alcance de la mano. La barra del bar superpuesta combina, por su color, con la pared trasera de la estantería; gracias a eso, se establece la conexión óptica entre la isla y la línea de las columnas.

De elektrische apparatuur is in de hoge kasten achter inschuifdeuren geïntegreerd en daarmee tijdens de keukenbezigheden te allen tijde vrij toegankelijk. Het opgezette barblad is qua kleur afgestemd op de rugwanden van de open kasten; het eiland en de reeks hoge kasten vormen zo een optische verbinding.



Der sichtbare Schwarzkern des Schichtstoffmaterials akzentuiert und betont nicht nur die einzelnen Schrankfronten, sondern auch die horizontale und vertikale Linienführung von Arbeitsplatte und Wangen. Eine besonders schöne Detaillösung zeigen die über Eck geführten Griffmulden.

The visible black core of the laminate accentuates and emphasizes not only the individual unit fronts, but also the horizontal and vertical lines of the worktop and panels. Recessed handles that continue around the corner are a particularly attractive detail.

Le noyau noir visible du stratifié accentue et souligne les façades des armoires, mais également la linéarité horizontale et verticale du plan de travail et des joues. Les prises de mains conduites par-delà les angles constituent une solution particulièrement raffinée.

El núcleo negro visto del material estratificado acentúa y resalta no solamente las puertas de la cocina individualmente; sino también el desarrollo de líneas horizontales y verticales de la encimera y de los paneles. Las golas, con desarrollo continuado sobre los ángulos, resultan una solución en los detalles, especialmente hermosa.

De zichtbare zwarte kern van het kunststofmateriaal accentueert en onderstreept niet alleen de afzonderlijke kastfronten, maar ook de horizontale en verticale lijnvoering van werkblad en wangen. Een bijzonder mooie detailoplossing zijn de om de hoek doorlopende greepgleuven.





## BRUNO TAUT

---

„Wie Räume ohne Menschen aussehen, ist unwichtig. Wichtig ist nur, wie die Menschen darin aussehen.“

---

“It is unimportant how a room looks without people. It is only important how the people in the room look.”

---

«Il n'est pas important de voir à quoi les pièces ressemblent sans personne dedans. Ce qui compte, c'est de quoi les gens ont l'air lorsqu'ils sont à l'intérieur.»

---

“La apariencia que tienen los espacios, cuando no hay presentes personas, es irrelevante. Lo único importante aquí es qué apariencia tienen las personas en su interior.”

---

“Hoe ruimten er zonder mensen uitzien, is onbelangrijk. Belangrijk is alleen, hoe de mensen daarin eruitzien.”

---

TIMELESS BEAUTY  
CARRÉ-2-FG | XYLO | CARRÉ-2-LG





---

Moderne Küchengestaltung mit klassischen, hochglänzend lackierten Rahmenfronten in zwei Farben: arktis-Weiß bei den Hochschränken, helles Blaugrau im Unterschrankbereich und bei der matten Glasarbeitsplatte. Das Weinregal in Eiche setzt dazu einen „natürlichen“ Kontrapunkt.

---

Modern kitchen design with classic, high gloss lacquered frame fronts in two colours: arctic white for the tall units, light blue/grey in the floor unit area and for the matt glass worktop. The wine rack in oak provides a “natural” contrast.

---

Conception de cuisine moderne avec façades sur cadre classiques, laquées en deux coloris ultra-brillants : blanc arctique pour les armoires hautes, gris-bleu clair au niveau des meubles bas et du plan de travail en verre mat. L'étagère à vin en chêne offre un contrepoint « naturel » à l'ensemble.

---

Moderna realización de cocinas, con clásicas puertas con marco, lacadas en dos colores de alto brillo: blanco ártico, en las columnas; un claro gris azulado, en el área de los muebles bajos y en la encimera mate. La estantería para vinos le sirve de contrapunto “natural” al conjunto.

---

Moderne keukenvormgeving met klassieke, hoogglanzend gelakte kaderfronten in twee kleuren: zuiver wit bij de hoge kasten, licht blauwgrijs in het onderkastgedeelte en bij het matte glazen werkblad. Het wijnrek in eiken plaatst daartoe een ‘natuurlijk’ contrast.

---





Handwerkliche, besonders aufwendige Verarbeitung sorgt bei den eleganten Rahmenfronten der CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG für perfekte Lackoberflächen mit gleichmäßig hohem Glanzgrad: Füllung und Rahmen werden getrennt bearbeitet und erst nach dem Lackieren und Polieren zusammengefügt.

The technical, particularly elaborate processing of the elegant CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG frame fronts ensures perfect lacquered surfaces with an even, high degree of shine: insets and frame are processed separately and are only put together once they have been lacquered and polished.

Les façades élégantes avec cadre CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG se démarquent par une finition artisanale de grande qualité, synonyme d'une surface laquée parfaite et d'une brillance uniforme. Le placage et le cadre ne sont assemblés qu'après le laquage et le polissage.

Artesanal, la elaboración, especialmente compleja, de las puertas con marco de los modelos CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG se encarga de brindar una perfecta superficie lacada, con un grado de brillo totalmente homogéneo: el relleno y los marcos se elaboran por separado y, tan sólo se unen, después del lacado y del abrillantado.

Ambachtelijke, bijzonder hoogwaardige verwerking zorgt bij de elegante kaderfronten van CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG voor perfecte lakoppervlakken met een gelijkmatig hoge glansgraad. De vulling en het kader worden apart bewerkt en pas na het lakken en polijsten samengevoegd.





---

Moderne Technik bewegt Schranktüren und öffnet großzügigen Stauraum. MODO nutzt und verschönert die Nische.

---

Modern technology moves unit doors, opening up a world of generous storage space. MODO uses and embellishes the niche.

---

Les portes d'armoires s'ouvrent grâce aux techniques modernes pour donner accès à un espace de rangement généreux. MODO utilise et embellit les niches.

---

Una moderna técnica pone en movimiento las puertas de los muebles y abre los amplios espacios de almacenamiento. MODO aprovecha y embellece el espacio sobre encimera.

---

Moderne techniek beweegt de kastdeuren en opent een royale opbergruimte. MODO benut en verfraait de nis.

---



Eine Echtholz-Arbeitsplatte im Übergang zum Wohnbereich bietet zusätzliche Sitzplätze. Die Schrank-Innenausstattung ist an den Bedürfnissen der Bewohner ausgerichtet. Das Kochgeschirrcenter ermöglicht eine übersichtliche und griffbereite Unterbringung aller für das Kochen notwendigen Utensilien.

A real-wood worktop between the kitchen and living area makes space for extra guests. The fixtures inside the units are designed to suit the residents' needs. The clearly laid-out cookware centre enables you to have all the utensils you could possibly need to hand.

Un plan de travail en bois massif dans l'espace de transition entre la cuisine et l'espace à vivre offre des places assises supplémentaires. L'aménagement intérieur de l'armoire est adapté aux besoins des habitants. Le centre de rangement héberge, de manière ordonnée et bien accessible, tous les ustensiles nécessaires à faire la cuisine.

Una encimera de madera auténtica, en la zona que da paso a la vivienda, le brinda lugares complementarios donde poder sentarse. El equipamiento interior del armario se orienta a cubrir las necesidades de los habitantes de la casa. El centro de utensilios de cocina posibilita una colocación, abarcable con la vista y accesible, de todos los utensilios necesarios para cocinar.

Een echt houten werkblad op de overgang naar het woongedeelte biedt extra zitplaatsen. Het kastinterieur is aangepast aan de behoeften van de bewoners. In het kookservies-centrum is alles wat aan gerei en gereedschap voor het koken nodig is, overzichtelijk en binnen handbereik ondergebracht.



## MARCEL BREUER

---

„Wenn wir die Sachen so gestalten, dass sie richtig funktionieren und einander in ihrer Funktion nicht stören, sind sie fertig.“

---

“If we design things in such a way that they function correctly and are not in each other’s way, then they are complete.”

---

«Si nous concevons les choses de sorte qu’elles fonctionnent correctement et n’interfèrent pas entre-elles dans leur fonction, elles sont prêtes.»

---

“Cuando nosotros realizamos las cosas de tal manera que funcionen correctamente y que no interfieran unas en la funcionalidad de las otras, es cuando están acabadas.”

---

“Wanneer wij de dingen zo vormgeven dat zij goed functioneren en elkaar in hun functie niet storen, zijn ze af.”

---



# MODERN LIVING

LUNA-AG-C | CHIARA-BG-C





---

Grifflose Küchen strahlen eine besondere Eleganz und Ruhe aus, die sich auch auf angrenzende Wohnbereiche überträgt. Insbesondere dann, wenn ein durchgängiges Farbkonzept Küche und Wohnraum unter Einbeziehung von Böden und Wänden zu einem harmonischen Ganzen zusammenführt.

---

Handle-less kitchens have a particular elegance and calm that pervade the adjacent living areas. Particularly when a continuous colour concept unites the kitchen and living area to form a harmonious whole by also taking floors and walls into consideration.

---

Les cuisines sans poignées suggèrent une sérénité et une élégance particulières qui se transmettent aux espaces à vivre attenants. Cela s'applique d'autant plus à une conception des couleurs homogène, réunissant la cuisine et l'espace à vivre dans un ensemble harmonieux et intégrant également les murs et les sols.

---

Las cocinas sin tirador transmiten una especial elegancia y apacibilidad, de la que se impregna la zona de la sala de estar, contigua a ella. De manera aún más especial cuando se desarrolla un concepto de color que abarca tanto a la cocina como al salón, incluyendo los suelos y las paredes. Así el conjunto se convierte en un todo armónico.

---

Greeploze keukens stralen een bijzondere rust en elegantie uit, die ook op aangrenzende woonzones overgaat. Vooral wanneer een doorlopend kleurconcept de keuken en woonruimte, met inbegrip van vloeren en wanden, tot een harmonisch geheel samenvoegt.

---





Einen nahezu fugenlosen Übergang von Schrankfront und Kante erzielt LEICHT durch den Einsatz modernster Lasertechnik – ein Kennzeichen hoher Qualität und einer bis ins Detail anspruchsvollen Verarbeitung. Auch die sichtbar wertige Innenausstattung der Schränke wird diesem hohen Anspruch gerecht.

LEICHT achieves a virtually seamless transition between unit front and edge by using the very latest in laser technology – a sign of top quality and of processing that is refined down to the very last detail. The visibly high-grade fixtures inside measure up to this high standard.

La technique au laser moderne employée par LEICHT permet une transition quasiment invisible entre les surfaces et les chants, signe distinctif d'une qualité supérieure et d'une finition satisfaisant aux plus hautes exigences. L'aménagement intérieur haut de gamme des armoires répond également à ces exigences élevées.

Un paso prácticamente sin fuga, de la puerta del mueble a los cantos, lo consigue LEICHT gracias a la aplicación de la más moderna técnica láser – una característica distintiva del alto nivel de calidad y de una elaboración exigente hasta en los detalles. Igualmente el valioso equipamiento interior visible de los muebles se ve sometido a esta elevada exigencia.

Een vrijwel naadloze overgang van kastfront en kant verkrijgt LEICHT door de toepassing van supermoderne lasertechniek – een kenmerk voor hoge kwaliteit en een tot in het kleinste detail verfijnde verwerking. Ook de zichtbaar hoogwaardige interieurindeling van de kasten voldoet aan deze hoge eisen.





---

Trennelemente aus Holz und herausnehmbare, karbonähnliche Kunststoffschalen unterteilen bei Q-BOX den Innenraum.

---

Q-BOX uses wooden separators and removable, carbon-like inserts for interior organisation.

---

Les séparateurs en bois et les coques en matière synthétique similaire au carbone de Q-BOX subdivisent l'espace intérieur.

---

Elementos de gran actualidad, fabricados con madera y con esterillas extraíbles de material sintético, con aspecto semejante al carbón, subdividen el espacio interior en el sistema Q-BOX.

---

Houten scheidingselementen en uitneembare, carbonachtige kunststof bakjes zorgen bij Q-BOX voor indeling van het lade-interieur.

---



Moderne Küchenplanung arbeitet mit in sich geschlossenen Funktionszentren und freistehenden Inselblöcken. Damit lassen sich die Arbeitsbereiche Kochen, Spülen/Vorbereiten und Bevorraten einander sinnvoll und ergonomisch zuordnen. Der Küchenraum wirkt offen, dem Wohnen zugewandt.

Modern kitchen planning implements self-contained function centres and free-standing island blocks. This enables the sensible and ergonomic assignment of the individual working areas – cooking, washing up/preparation and storage – to one another. The kitchen area seems open, facing the living area.

La conception de cuisines moderne est basée sur des centres fonctionnels autonomes et des blocs îlots indépendants. Les zones de travail Cuisine, Lavage/Préparation et Approvisionnement peuvent ainsi être assignées de manière judicieuse et ergonomique les unes aux autres, laissant la cuisine ouverte, tournée vers la pièce à vivre.

La planificación moderna de cocinas participa en la creación de los centros funcionales y de los bloques de las islas en posición libre. Gracias a ellos, las tareas de cocina, como cocinar, lavar/preparar, almacenar se organizan entre sí de un modo razonable y ergonómico. El espacio de la cocina produce la impresión de un espacio abierto, orientado a la vivienda.

De moderne keukenplanning werkt met in zich gesloten functionele centra en vrijstaande eilandblokken. Daarmee kunnen de werkgeheeltes voor koken, spoelen/voorbereiden en bevoorraden zinvol en ergonomisch worden gerangschikt. De keuken maakt een open indruk en is gericht op het wonen.



## MIES VAN DER ROHE

---

„Nicht die Form an sich kann das Ziel sein, die Form hat sich vielmehr als Dienerin gegebenen Umständen anzupassen, da nur aus Lebensqualität wahre Formintensität erwachsen kann.“

---

“Form alone cannot be the aim; form should serve the given circumstances and be adapted, as true form intensity can only grow from quality of life.”

---

«La forme en soi ne peut pas être l’objectif, elle est bien plus là pour servir et s’adapter aux conditions car la vraie intensité des formes ne peut émerger qu’à partir de la qualité de la vie.»

---

“La forma no puede ser en sí la meta; la forma, como servidora, tiene que adaptarse a determinadas circunstancias, ya que la verdadera intensidad de la forma solamente puede desarrollarse a partir de la calidad de la vida.”

---

“Niet de vorm op zichzelf mag het doel zijn; de vorm moet zich veeleer als dienaar aan de gegeven omstandigheden aanpassen, omdat alleen uit levenskwaliteit ware vormintensiteit kan ontstaan.”

---



## HARMONY OF MATERIALS

CLASSIC-FS | XYLO





---

Je rissiger und astiger das Eichefurnier, umso natürlicher die Holzwirkung. Elegant kombiniert mit matt lackierten Wangenregalen in einem sanften „mohair“-Farbton. Die auf Kufen gestellte Insel erscheint leicht und offen. Moderne Designsprache: ein bündiger Abschluss von Fronten, Wangen und Arbeitsplatte.

---

The more cracked and knotted, the more natural the wood effect. Elegantly combined with matt lacquered wall shelf units in a soft “mohair” colour. The isle on skids has an open and light appearance. Modern design language: a flush finish to fronts, side panels and worktop.

---

Plus il y a de fissures et de noeuds dans le placage en chêne, plus le bois a l'air naturel. Il est ici élégamment combiné avec des étagères laquées mat dans un doux ton «mohair». L'îlot central, posé sur ses cadres, ressort ici léger et ouvert. La finition affleurante des façades, des joues et du plan de travail correspond à un langage du design moderne.

---

Mientras más agrietado y con nudos se encuentre el enchapado de roble, tanta mayor impresión de naturalidad causará la madera. Elegantemente combinado con estanterías de paneles, mate, lacadas en una suave tonalidad “mohair”. La isla, colocada sobre patas de diseño, aparece como algo ligero y abierto. Moderno lenguaje del diseño: un cierre al ras de las puertas, de los paneles y de la encimera.

---

Hoe meer knoesten en barsten het eiken fineer vertoont, des te natuurlijker oogt het hout. Elegant gecombineerd met mat gelakte open wangenkasten in een zachte “mohair”-tint. Het op een onderstel geplaatste eiland maakt een luchtige en open indruk. Moderne designtaal: fronten, wangen en werkblad sluiten vlak op elkaar aan.

---





Mit dem Öffnen von Türen und Auszügen präsentiert sich ein reichhaltiges Schrankinnenleben. Schwenkbare Ablagen im 90 cm breiten Vorratscenter erschließen den gesamten Stauraum und holen auch Staugut aus der Schranktiefe in bequeme Reichweite. Ideal beim Apothekerauszug: Einsicht und Zugriff von zwei Seiten.

A rich inner life unfolds on opening doors and pullouts. Swing-out shelves in the 90 cm wide Preparation Centre reveal the total storage space and bring stored goods from the depth of the cupboard within comfortable reach. An ideal solution with the 30 cm wide pullout providing an instant view and access from both sides.

Une fois les portes et les coulissants ouverts, se présentent une conception intérieur très évoluée. Les étagères pivotantes dans le meuble de stockage de 90 cm de large ouvrent la totalité de l'espace de rangement et permettent d'accéder facilement à des articles placés tout au fond du meuble. L'armoire coulissante de rangement est elle idéale car son contenu est visible et accessible des deux côtés lorsqu'elle est ouverte.

Con la apertura de las puertas y de las gavetas, se nos presenta la rica vida interior de los muebles. Los estantes extraíbles del mueble despensero, con un ancho de 90 cm, cierran la totalidad del espacio de almacenamiento y también sacan del fondo del armario lo almacenado, colocándose cómodamente al alcance de la mano. Ideal en los armarios farmacéuticos: visibilidad y fácil acceso por ambos lados.

Wanneer de deuren en uittrekelementen worden geopend, komt er een royaal kastinterieur tevoorschijn. Zwenkbare afzetvlakken in het 90 cm brede voorraadcentrum maken de gehele opbergruimte toegankelijk en brengen ook keukenbenodigdheden die achter in de kast liggen binnen handbereik. Ideaal bij de apothekerskast: goed te overzien en van twee zijden toegankelijk.





---

Die asymmetrische Unterteilung des Wangenregals wirkt als Spannungsmoment in einer ruhigen Gesamtgestaltung.

---

The asymmetric division of the panel shelf unit creates an interesting tension in a calm overall arrangement.

---

La division asymétrique des étagères a un effet dynamique dans une sobre conception d'ensemble.

---

La división asimétrica de la estantería de paneles causa el efecto de un momento de tensión en medio de la apacibilidad reinante en el conjunto de esta realización.

---

De asymmetrische indeling van de open wangenkast zorgt voor een spanningsmoment in een rustig vormgegeven geheel.

---



Großflächige Hochschränke geben dem ausdrucksstarken Eichenholz Raum zur Entfaltung. Die beiden farblich perfekt auf den Holztönen abgestimmten Regale verbinden die Küchenzeilen optisch. Kantige Metall-Griffe, analog der Kufenform, tragen entscheidend zu der modernen, eleganten Raumwirkung bei.

Two-dimensional tall units give the very expressive oak wood room to unfold. The two shelf units, matching the wood tone perfectly, visually connect the cupboard runs. Square edged metal handles, similar to the shape of the skids, add considerable elegance to the modern room design.

Les larges armoires donnent au chêne naturel tout l'espace nécessaire pour lui permettre de s'épanouir. Les deux étagères aux couleurs parfaitement coordonnées avec le ton bois relient visuellement les linéaires des meubles de la cuisine. Les poignées métalliques aux chants droits rappellent les cadres de soutien de l'îlot, et participent activement à l'effet moderne et élégant de l'ensemble de la pièce.

Columnas de grandes dimensiones le brindan a la madera de roble, con su fuerte carácter, el espacio suficiente para desarrollarse. Las dos estanterías, en tonalidad combinada a la perfección con el color de la madera, se encargan de conjuntar ópticamente las líneas de los muebles de cocina. Los tiradores de metal, con forma análoga a la de las patas de diseño, refuerzan, de una manera efectiva, la impresión, moderna y elegante, que causa el espacio.

Op de grootvlakkige hoge kasten komt het expressieve eikenhout uitstekend tot zijn recht. De twee in kleur perfect op de houttint afgestemde open kasten zorgen voor een visuele verbinding van de keukenblokken. Hoekige metalen grepen, qua vorm analoog aan de metalen profielen van het onderstel, dragen essentieel bij tot de moderne, elegante interieursfeer.



## LE CORBUSIER

---

„Mit einem Mal greift es mir ans Herz, tut mir wohl, ich bin glücklich, ich sage: das ist schön. Das ist Architektur. Die Kunst ist anwesend.“

---

“Suddenly my heart is touched, it does me good, I am happy, I say: that is beautiful. That is architecture. Art is present”.

---

«Mais, tout à coup, vous me prenez au cœur, vous me faites du bien, je suis heureux, je dis: c'est beau. Voilà l'architecture. L'art est ici.»

---

“De golpe me toca el corazón, me hace sentir bien, soy feliz y me digo: esto es algo bello. Esto es la arquitectura. El arte se hace presente.”

---

“Maar ineens wordt mijn hart geraakt, het doet me goed, ik ben gelukkig en zeg: dit is mooi. Dat is architectuur. De kunst is aanwezig.”

---



COLOUR UP YOUR LIFE

TOCCO | AVANCE-RK-2 | AVANCE-FS



Perfekte Harmonie im Gegensatz von Farbe und Material. Glasarbeitsplatte und grifflose Schrankfronten in curcuma-Senf gelb setzen Akzente.

Perfect harmony of colour and material. A glass worktop and handle-less cupboard fronts in curcuma-mustard yellow provide highlights.

Une harmonie parfaite des couleurs et des matériaux. Le plan de travail en verre et les façades de meubles en jaune moutarde curcuma apportent du relief dans les couleurs.

Armonía perfecta en el contraste entre color y material. La encimera de cristal y las puertas de cristal de los muebles sin tirador, en color cúrcuma-amarillo mostaza, colocan acentos.

Perfekte harmonie in het contrast van kleuren en materiaal. Het glazen werkblad en de greeploze kastfronten in curcuma-mosterdgeel plaatsen accenten.









Lichtregal statt geschlossener Oberschrankfronten. Die Böden mit integrierten LED-Leuchten rasten in beliebiger Position in die stromführenden vertikalen Aluminium-Ständer ein. Damit bietet das filigrane AMBIENCE xtend-Regal Flexibilität und Gestaltungsfreiheit - auch freistehend als raumteilendes Architekturelement.

Light shelf unit instead of wall unit fronts. The shelves with integrated LED-lights lock into the live vertical aluminium supports in any chosen position. Thus the sophisticated AMBIENCE xtend-shelf unit offers flexibility and freedom of design. It can also be used as a room dividing architectural element.

Des étagères éclairées à la place des meubles fermés. Les plateaux avec leur système d'éclairage LED intégré se placent où bon vous semble, dans les supports verticaux en aluminium à contacts électriques. Les étagères AMBIENCE xtend offrent ainsi beaucoup de flexibilité et de liberté de conception, et peuvent même être utilisées en pose libre comme élément architectural pour séparer des espaces.

Estantería con iluminación, en lugar de las puertas cerradas de los muebles altos. Los estantes con iluminación LED integrada se colocan en la posición deseada, encajando en las guías verticales de aluminio, transmisoras de la corriente eléctrica. Con lo cual la estantería de filigrana AMBIENCE xtend le brinda flexibilidad y libertad de realización - también pueden ir colocadas en posición libre, a modo de elemento arquitectónico divisorio del espacio.

Een verlichte open kast in plaats van gesloten bovenkastfronten. De legplanken met geïntegreerde LED-verlichting kunnen op elke willekeurige positie in de stroomgeleidende aluminium stijlen worden vastgeklikt. Daarmee biedt de sierlijke AMBIENCE xtend-vitrine flexibilitéit en vormgevingsvrijheid - ook vrijstaand als ruimteverdelend architectuurelement.









---

Modernste Technik hinter den Schrankfronten. Die Ablage in diesem Eckhochschrank lassen sich mit einem Handgriff einzeln und vollständig ausfahren. So hat man das gesamte Staugut im Blick und Griff. Die auch in Material und Design ansprechende Innenausstattung trägt zur wertigen Gesamtwirkung der Küche bei.

---

The latest technology behind the cupboard fronts. The swing-out shelves in this tall corner unit can be pulled out completely with one movement. This provides an instant view and access to all stored goods. The attractive interior arrangement enhances the true quality of the kitchen.

---

La technologie moderne derrière les façades des meubles. Les plateaux dans ce meuble d'angle se laissent facilement sortir du meuble, entièrement et individuellement, par un simple mouvement de la main. On obtient ainsi une vue et une accessibilité parfaite de l'espace de rangement. Les matériaux raffinés dans lesquels ces plateaux sont fabriqués, participent activement à la mise en valeur de l'ensemble de la cuisine.

---

La técnica más avanzada detrás de las puertas de los armarios. Los tableros, en esta columna de rincón, se pueden extraer manipulándolos manualmente, de manera completa e individual. Con lo que la totalidad de lo almacenado se tiene a la vista y al alcance de la mano. De igual modo, el equipamiento interior - que se corresponde con su material y diseño - contribuye a producir la valiosa apariencia de esta cocina.

---

Supermoderne techniek achter de kastfronten. De draaiplateaus in deze hoge hoekkast zijn in een handomdraai één voor één volledig uitzwenkbaar. Zo zijn alle keukenbenodigdheden goed te zien en steeds binnen handbereik. Het ook wat betreft materiaal en design aantrekkelijke kastinterieur draagt bij tot het hoogwaardige totaal-effect van de keuken.

---

## BRUNO TAUT

---

„Wir müssen die Farbe als absolut gleichberechtigt neben der Form anerkennen.“

---

“We must acknowledge that colour is absolutely equal to form.”

---

«Il faut que nous donnions à la couleur la même importance qu’aux formes.»

---

“Debemos reconocer que el color posee absolutamente igualdad de derecho frente a la forma.”

---

“Wij moeten de kleur als absoluut gelijkwaardig aan de vorm beschouwen.”

---



DESIGN FOR TOMORROW

CLASSIC-FS | IOS-M



Geradlinig, flächig und mit engen Kantenradien sind moderne Küchen bis ins Detail gestaltet – beispielsweise mit eleganten Metallgriffen, einem nahtlos in die Arbeitsplatte integrierten Spülbecken und passender Armatur. Typisch LEICHT: gefaste Metallkanten an den Glasfronten.

Modern kitchens are planned to the last detail, straight lined with tight edge radii. Elegant metal handles, a sink seamlessly integrated into the worktop and matching taps are a good illustration of this. Bevelled metal edges on the glass fronts are a particular LEICHT feature.

Les cuisines modernes sont conçues jusque dans les moindres détails, avec des lignes droites, spacieuses et avec des angles aux rayons très étroits. Par exemple avec des poignées métalliques élégantes et une cuve intégrée sans joint dans le plan de travail avec un mitigeur adapté. Typiquement LEICHT: Chanfrein métal sur les façades en verre.

Rectilíneo, plano y con estrechos cantos con radios, las cocinas modernas se hayan realizadas hasta en los detalles – como, por ejemplo, con elegantes tiradores metálicos, un fregadero, sin juntas, integrado en la encimera y una grifería a juego. Típico de LEICHT: cantos metálicos cepillados en las puertas de cristal.

Rechtlíjnig, royaal en met kleine kantradiussen zijn moderne keukens tot in het kleinste detail vormgeven – bijvoorbeeld met elegante metalen grepen, een naadloos in het werkblad geïntegreerde spoelbak en de bijpassende mengkraan. Typisch LEICHT: afgeschuinde metalen kanten aan de glasfronten.







---

Eckhochschränke haben ein großes Stauraumvolumen, das hier mit vier vollständig ausfahrbaren Tablarern optimal erschlossen ist. Die eleganten platingrauen Böden mit der glänzend verchromten Reling sind einzugsgedämpft.

---

The tall corner units have ample storage capacity. This is shown here with four fully-extendable trays to its best advantage. The elegant platinum-grey shelves with glossy chromed railing are cushioned.

---

Les armoires d'angle ont une très grande capacité de rangement. Le modèle présenté est optimisé ici avec quatre plateaux entièrement extractibles. Les élégants plateaux gris avec leur galerie chromée sont également équipés d'un amortisseur.

---

Las columnas de rincón tienen un gran volumen de espacio de almacenamiento, que aquí queda cerrado de manera óptima, mediante cuatro tablares extensibles. Los elegantes estantes, de tonalidad gris platino, con bordillo cromado brillante, tienen amortiguación de desplazamiento.

---

Hoge hoekkasten hebben een groot volume aan bergruimte die hier met vier volledig uitzwenkbare plateaus optimaal is ontsloten. De elegante platinagrijze legbodems met de glanzend verchromde reling zijn voorzien van intrekdemping.

---







Wange, Bartheke und Nischenregal sind aus einer durchlaufenden schwarzen Arbeitsplatte gebildet. Die Unterschränke mit mattweißen Glasfronten sind darin eingeschlossen. Filigraner Kontrast: die nur 13 mm dicke Corian-Arbeitsplatte.

Side panel, bar top and niche shelf are constructed from one continuous black worktop. The floor units with matt-white glass fronts are enclosed within. As a fine contrast, the Corian worktop is only 13 mm thick.

Joues, table bar et étagères de niches sont réalisées à partir d'un seul et même plan de travail continu noir. Les meubles bas avec leurs façades en verre blanc mat sont ainsi parfaitement encadrés. Le plan filigrane en corian de seulement 13 mm d'épaisseur vient en contraste.

Los paneles, la barra del bar y los estantes están contruidos a partir de una encimera corrida, de tonalidad negra. Los muebles bajos con puertas de cristal, de color blanco mate, se encuentran situados dentro del conjunto. Contraste de filigrana: la encimera de corian, de un grosor de tan sólo 13 mm.

Wang, barblad en open niskast zijn vervaardigd van een doorlopend zwart werkblad. De onderkasten met matwitte glazen fronten zijn daarin geïntegreerd. Sierlijk contrast: het slechts 13 mm dikke Corianwerkblad.

## LE CORBUSIER

---

„Architektur ist das kunstvolle, korrekte und großartige Spiel der unter dem Licht versammelten Baukörper.“

---

“Architecture is the masterly, correct and magnificent play of masses brought together in light.”

---

«L'architecture est le jeu, savant, correct et magnifique des volumes sous la lumière.»

---

“La arquitectura es el juego magistral, correcto y magnífico de las partes de una obra sacadas a la luz.”

---

“Architectuur is het grote, precieze en schitterende spel met massa's bijeengebracht in het licht.”

---

# INNOVATIVE TECHNOLOGY

CLASSIC-FS | TOPOS





---

Harmonisches Zusammenspiel von Farbe und Material, von Eichenholz, Lack und Keramik. Der flächenbündig im Oberschrank eingelassene Umluft-Dunstabzug arbeitet besonders wirksam dank innovativer PlasmaNorm®-Technik. Er ist daher auch im Niedrigenergie- oder Passivhaus umweltfreundlich einsetzbar.

---

Harmonious interplay of colour and material, of oak wood, lacquer and ceramic. The recirculating extractor, integrated flush with surface in the wall unit is particularly effective, thanks to the innovative PlasmaNorm®-Technology. It can therefore also be used in a low energy or passive houses, as it is environmentally friendly.

---

Jeu harmonieux des couleurs et des matériaux, en bois de chêne, en laque et en céramique. La hotte aspirante à recyclage, intégrée affleurante, dans le meuble suspendu, est particulièrement efficace grâce à l'innovante technologie PlasmaNorm®. Elle est de plus parfaitement adaptée pour une utilisation en maison à basse consommation d'énergie ou en maison passive.

---

Armonioso juego conjunto entre color y material, entre la madera de roble, el lacado y la cerámica. La campana, incorporada al ras con la superficie en el mueble alto, trabaja de manera especialmente efectiva, gracias a su innovadora técnica PlasmaNorm®. Es por ello que se puede colocar en las casa con bajo consumo de energía o en las casas "pasivas", con total respeto al medio ambiente.

---

Harmonisch samenspel van kleur en materiaal, van eikenhout, lak en keramiek. De vlak in de bovenkast ingebouwde recirculatie-afzuigkap werkt bijzonder effectief dankzij de innovatieve PlasmaNorm®-techniek. Hij kan daarom ook in laag-energiehuizen en passiefhuizen milieuvriendelijk worden ingezet.

---



Ohne sichtbare Halterungen an der Wand montiert und auf eleganten Metallkufen ruhend, scheinen die Unterschränke in dieser Küche zu schweben. Der Raum gewinnt dadurch Leichtigkeit und Offenheit. Optisches und funktionelles Highlight: das beleuchtete MODO-Nischensystem mit kantiger, edelstahlfarbiger Reling.

Fixed to the wall without visible support and resting on elegant metal skids, creating the illusion of suspended floor units. The room gains lightness and openness. A visual and functional highlight is the illuminated MODO-niche system with its square edged stainless steel colour railing.

Sans supports visibles montés sur le mur et posés sur un élégant cadre en métal, les meubles bas de cette cuisine semblent être en suspension. La pièce gagne ainsi en légèreté et en clarté. Le système d'équipement de la niche MODO avec son rail aux chants droits, de couleur inox est ici un highlight de design et de fonctionnalité.

Montados en la pared, sin soporte alguno visible o descansando sobre elegantes patas metálicas de diseño, los muebles bajos en esta cocina causan impresión de estar "flotando" en el espacio. Por medio de ellos, el espacio cobra apariencia de ligereza y de apertura. Un elemento de relevancia óptica y funcional: el sistema con iluminación MODO para el espacio sobre encimera, con un bordillo metálico, en color de acero inoxidable y con cantos.

Zonder zichtbare houders tegen de wand gemonteerd en rustend op een elegant metalen onderstel lijken de onderkasten in deze keuken te zweven. De ruimte wordt daardoor luchtiger en opener. Visueel en functioneel highlight: het verlichte MODO-nissysteem met de hoekige, rvs-kleurige reling.







---

Lifttüren bieten Kopffreiheit bei der Küchenarbeit. Arbeitsplatte und Spüle aus Keramik sind fugenlos miteinander verbunden.

---

Lift-up doors offer headroom during kitchen work. Worktop and sink are ceramic and seamlessly connected to each other.

---

Les portes lifts permettent de libérer l'espace de mouvement durant le travail de préparation dans la cuisine. Le plan de travail et l'évier en céramique sont reliés ensemble sans joint.

---

Las puertas elevables le brindan libertad de obstáculos a la altura de la cabeza en el trabajo de la cocina. La encimera y el fregadero de cerámica van unidos entre sí sin fugas.

---

Liftdeuren bieden bij het keukenwerk voldoende bewegingsvrijheid voor het hoofd. Werkblad en spoelbak van keramiek zijn naadloos met elkaar verbonden.

---



---

Modernes Design und Einsatz hochwertiger Materialien – auch an das Schrankinnenleben stellt LEICHT hohe Ansprüche. Modernste Technik sorgt bei Auszügen und Schubladen für perfekte Lauf-eigenschaften und einen gedämpften, leisen Anschlag. Mit Öff-nungsautomatik ist die Bedienung noch komfortabler.

---

Modern design and the use of high quality materials – LEICHT places high demands also on the inner life of the cupboards. The latest technology for pullouts and drawers provides perfect running quality and a cushioned, quiet closing. Automatic opening makes handling even easier.

---

Le design moderne et l'utilisation de matériaux de la plus grande qualité sont également présents à l'intérieur des meubles LEICHT. La technologie la plus moderne permet un mouvement parfait d'ouverture et de fermeture des coulissants, ainsi qu'une butée amortie et silencieuse en fin de course. Équipé du système d'ouverture automatique, l'utilisation est encore plus confortable.

---

Un diseño moderno y el empleo de valiosos materiales –también en la vida interior de los muebles LEICHT establece unos altos niveles de exigencia. La técnica más moderna se encarga, en las gavetas y cajones, de que se den unas perfectas características de deslizamiento y un cierre, amortiguado y silencioso. Con aperturas automáticas, su utilización resulta aún más confortable.

---

Modern design en de toepassing van hoogwaardige materialen – ook aan het kastinterieur stelt LEICHT hoge eisen. Supermoderne techniek zorgt bij uittrekelementen en laden voor een perfect soepele loop en een gedempte, bijna geruisloze aanslag. Met de automatische openingsmechaniek is de bediening nog comfortabeler.

---



Jeden Zentimeter Stauraum sinnvoll zu nutzen, ist eine grundlegende Planungsaufgabe. Damit alle Küchenutensilien, Lebensmittel, aber auch Pflege und Reinigungsmittel jederzeit schnell zur Hand sind. Denn das spart Zeit, Wege und erleichtert die Küchenarbeit.

It is an essential planning prerequisite to use every centimetre of storage space as carefully as possible. Thus giving quick and easy access to all kitchen utensils, groceries as well as cleaning materials. This saves time, effort and makes kitchen work easier.

Chaque centimètre d'espace de rangement est à utiliser, c'est une des tâches essentielles dans la planification. Ainsi, tous les ustensiles de cuisine, les aliments, mais aussi les produits d'entretien et de nettoyage sont immédiatement et facilement accessibles. On économise ainsi du temps, on réduit les distances à parcourir et on facilite le travail dans la cuisine.

La utilización sensata de cada centímetro del espacio de almacenamiento es un deber fundamental de toda planificación. Con ello todos los utensilios de cocina, los comestibles y también los productos de mantenimiento y de limpieza se encuentran, en todo momento, a mano. Ya que esto le ahorra tiempo, le evita caminatas y le simplifica el trabajo de cocina.

Het is een fundamenteel vereiste van de planning om elke centimeter opbergruimte zinvol te benutten. Zodat alle keukenbenodigdheden, levensmiddelen, maar ook onderhouds- en schoonmaakmiddelen altijd snel bij de hand zijn. Want dat bespaart tijd, onnodig lopen en maakt het keukenwerk gemakkelijker en aangenamer.



## BRUNO TAUT

---

„Worin liegt der Inhalt des Wortes Kultur? Darin, dass alle Erscheinungen des Lebens zu einem harmonischen Ganzen verbunden werden.“

---

“What is the meaning of the word culture? In that all phenomena of life are fused into a harmonious whole.”

---

«Quel est le sens du mot culture? Le fait que tous les phénomènes de la vie sont reliés pour former un ensemble harmonieux.»

---

“¿Dónde radica el contenido de la palabra cultura? En el hecho de que todas las manifestaciones de la vida se junten formando un todo armónico.”

---

“Wat houdt het woord cultuur eigenlijk in? Dat alle verschijnselen van het leven tot een harmonisch geheel worden verbonden.”

---



## CHOOSING THE BEST

CLASSIC-FS | TOPOS



---

Dank moderner Dämpfungssysteme schließen Schubladen und Auszüge stets sanft und leise. Auch empfindliches Staugut ist hier gut aufgehoben. Die M-SPACE-Innenausstattung hält Ordnung in Schubkästen und Auszügen. Die eleganten Echtholz-Tablare lassen sich herausnehmen und als Tablett nutzen.

---

Thanks to modern cushioning systems, drawers and pullouts always close softly and quietly. Even fragile goods are safe here. The M-SPACE-interior arrangement keeps order in drawers and pullouts. The elegant veneered shelf boards are removable and can be used as trays.

---

Grâce à un système moderne d'amortissement, les tiroirs et les casseroles se referment doucement et en silence. Même les articles les plus fragiles sont ici en sécurité. Le système d'équipement intérieur M-SPACE veille à l'organisation parfaite dans les tiroirs et les casseroles. Les élégants plateaux en bois véritable peuvent se retirer et être utilisés comme tablettes.

---

Gracias a un moderno sistema de amortiguación, los cajones y gavetas cierran siempre de modo suave y silencioso. También los productos delicados se almacenan aquí bien protegidos. El equipamiento interior M-SPACE mantiene el orden en los cajones y gavetas. Los elegantes tableros de madera auténtica se pueden extraer y utilizar a modo de bandejas.

---

Dankzij moderne dempingssystemen gaan laden en uittrekelementen steeds zacht en geruisloos dicht. Ook kwetsbare dingen zijn hier veilig opgeborgen. Het lade-indelingssysteem M-SPACE houdt orde op zaken in laden en uittrekelementen. De elegante echt houten tableaus zijn uitneembaar en kunnen als dienblad worden gebruikt.

---



Der Esstisch wurde aus dem Material der Küchenfronten – matt lackiertes Walnuss-Furnier – maßgeschneidert. In den Unterschrankblock eingeschnitten, schwingt er rechtwinklig in die Raummitte.

The dining table is made-to-measure from the same material as the kitchen fronts – matt lacquered walnut veneer. Fitted into the floor unit block, it extends into the room at right angles.

La table repas est réalisée sur mesure dans le même matériau que les façades des meubles de la cuisine, en plaquage noyer laqué. Comme découpée à partir du bloc de meubles bas, elle ressort perpendiculaire à l'îlot et s'étend vers le centre de la pièce.

La mesa para comedor, del mismo material que las puertas de la cocina – en enchapado de nogal, lacado mate- fue hecha a medida. Va introducida en el bloque de los muebles bajos, con apariencia de estar suspendida en el aire, en ángulo recto, orientada hacia el medio del espacio.

De eettafel is op maat vervaardigd uit het materiaal van de keukenfronten – mat gelakt walnootfineer. De tafel is in het onderkastblok ingelaten en wijst in een rechte hoek richting midden van het interieur.





---

Ein Traum von einem Vorratscenter – die gesamte Schranktiefe ist in drei Ebenen mit Tür- und Schwenkregalen erschlossen, alles ist frei zugänglich.

---

The ultimate dream of a storage centre. The total cupboard depth is accessible on three levels with door and swing-out shelves. Everything is freely accessible.

---

Une armoire de rêve pour toutes les provisions. La totalité de la profondeur est constituée de trois niveaux avec des portes et des étagères tournantes. Tout est directement accessible.

---

Un centro despensero de ensueño: el fondo total del armario está desarrollado en tres niveles, con puertas y estantes desplazables, todo resulta asequible libremente.

---

Een droom van een voorraadcentrum – de gehele kastdiepte is op drie niveaus ontsloten door ophangkorven in de deur(en) en zwenkbare tableaus, alles is vrij toegankelijk.

---





In den großflächigen Hochschränken versteckt sich eine perfekte Küchenausstattung: Geschirr, Töpfe und Lebensmittel übersichtlich und griffbereit verstaut – in Innenauszügen mit Glasfront oder auf eleganten Glstablaren im Apothekerauszug.

Concealed behind large scale tall units is a perfect kitchen arrangement. Crockery, pots and groceries, easily seen and immediately accessible, are placed in interior glass-fronted pullouts or stored on elegant glass trays, in narrow tall units.

Derrière les spacieuses armoires hautes se cache un équipement intérieur parfait: Couverts, casseroles et produits alimentaires sont clairement rangés et accessibles dans les tiroirs intérieurs avec façade en verre ou sur les élégants plateaux en verre de l'armoire à porte coulissante.

Detrás de las columnas de grandes dimensiones se oculta un perfecto equipamiento de cocina: la vajilla, las cacerolas y los alimentos están visibles y al alcance de la mano – en las gavetas interiores con puertas de cristal o sobre elegantes tableros de cristal en el armario farmacéutico.

Achter de grootvlakkige hoge kasten zit een perfecte keukeninrichting verborgen: servies, pannen en levensmiddelen overzichtelijk en binnen handbereik – opgeborgen in interieurladen met glazen front of op elegante glazen tableaux in de apothekerskast.





## CRAIG ELLWOOD

---

„Wenn Ordnung und Logik in der Architektur sind, dann macht die Architektur unvermeidlich der Natur ein Kompliment.“

---

“When there is order and logic in the architecture, then it can be said that the architecture pays nature a compliment.”

---

«Quand l'ordre et la logique sont dans l'architecture, alors l'architecture fait un compliment clair à la nature.»

---

“Cuando en la arquitectura se dan el orden y la lógica, entonces la arquitectura inevitablemente le hace un cumplido a la naturaleza.”

---

“Als er orde en logica heersen in de architectuur, dan maakt de architectuur de natuur onvermijdelijk een compliment.”

---



RENAISSANCE OF COLOUR

LARGO-FG | IOS-M



Ein flächiger Farbeinsatz vermittelt Ruhe und öffnet den Raum. Frisch und erfrischend: Glasfronten in petrol, einem matten Blaugrün, in Verbindung mit glänzenden, lichtgrauen Schrankelementen. Die nur 12 mm dicke Glasarbeitsplatte verschmilzt mit den bündigen Fronten und Wangen zu einem geschlossenen Kubus.

Using a spacious flat colour conveys tranquillity and serves to open up the room. Fresh and refreshing are glass fronts in petrol, a matt blue green, together with glossy, light grey cupboard elements. The glass worktop, only 12 m thick, blends with the flush fronts and side panels into a closed block.

L'utilisation étendue de la couleur apporte le calme et la tranquillité et éclaircie la pièce. Fraîches et rafraichissantes sont les façades en verre de couleur pétrole, un vert-bleu mat, en combinaison avec les meubles gris-clair brillant. Le plan de travail de 12 mm d'épaisseur se fond avec les façades et les joues affleurantes, en un cube fermé.

El uso plano del color transmite apacibilidad y abre el espacio. Fresco y refrescante: puertas de cristal de los armarios en tonalidad petrol, un azul verdoso mate, en combinación con elementos de muebles de color gris claro brillante. La encimera de cristal, con grosor de tan sólo 12 mm, se fusiona con las puertas al ras y con los paneles, formando un cubo cerrado.

Het gebruik van een kleur over een groot oppervlak creëert rust en opent de ruimte. Fris en verfrissend: glazen fronten in petrol, een mat blauwgroen, in combinatie met glanzende, lichtgrijze kastelementen. Het slechts 12 mm dikke glazen werkblad sluit vlak aan en versmelt met de in één lijn liggende fronten en wangen tot een gesloten kubus.





So werden Küchen heute geplant: Flächenbündige Fronten, Wangen und Arbeitsplatten. Frontgestaltung mit Griffen oder grifflos – wahlweise elektrisch oder manuell zu öffnen. Ausgesuchte Materialkombinationen, beispielsweise: farbiges Glas, Lack und Keramik als strapazierfähiges Arbeitsplatten- und Nischenmaterial.

This is how today's kitchens are planned. Flush fronts, side panels and worktops. The front arrangement is either with or without handles. The fronts can be opened manually or electrically, for you to choose. Selected material combinations such as coloured glass, lacquer and ceramic, are used for both durable worktop and niche material.

Ainsi sont planifiées les cuisines de nos jours: Les façades, les joues et les plans de travail sont affleurants. Les façades sont, avec ou sans poignées et au choix à ouverture manuelle ou électrique. Des combinaisons de matériaux sélectionnés comme par-exemple: verre, laque et céramique de couleurs utilisés comme plans de travail et matériaux de niche résistants.

Así se planifican las cocinas hoy en día: puertas planas al ras, paneles y encimeras, realización de puertas con tirador o sin tirador - apertura eléctrica o manual, a su elección. Una selecta combinación de materiales, como, por ejemplo: el cristal de color, lacado y cerámica, como material resistente para las encimeras y para el espacio intermedio sobre encimera.

Zó worden keukens tegenwoordig gepland: vlak op elkaar aansluitende fronten, wangen en werkbladen. Frontindeling met grepen of greeploos – naar keuze elektrisch of met de hand te openen. Zorgvuldig gekozen materiaalcombinaties, bijvoorbeeld: gekleurd glas, lak en keramiek als gebruiksbetendig materiaal voor werkbladen en nisbekleding.







## EILEEN GRAY

---

„Um Neues zu schaffen, muss man alles in Frage stellen.“

---

“In order to create innovations, one has to question everything.”

---

«Pour créer du nouveau, il faut tout remettre en question.»

---

“Para conseguir algo nuevo, se debe cuestionar todo.”

---

“Om iets nieuw te creëren, moet men alles in twijfel trekken.”

---



INDIVIDUAL PLANNING  
TOCCO | TIMBER



---

Die Innenausstattung bietet gleichermaßen Funktion und Design. Massivholzeinsätze sorgen für Standfestigkeit, Ordnung und Übersicht.

---

The interior fittings offer discerning function and design in equal measure. Solid wood inserts provide stability, order and easy access.

---

L'équipement intérieur offre à la fois, fonctionnalité et design. Les équipements en bois massif offrent stabilité, ordre et clarté.

---

El equipamiento interior ofrece igualmente funcionalidad y diseño. Los accesorios de madera maciza se encargan de garantizar la estabilidad, el orden y la visibilidad.

---

De interieuruitvoering blinkt niet alleen uit door functionaliteit, maar ook door design. Massief houten inzetelementen zorgen voor stabiliteit, orde en overzicht.

---





Blendfreie Lichteffekte: In den AMBIENCE-Schränken ist jeder Boden einzeln mit einer LED ausgestattet, der Kontakt erfolgt kabelfrei über Niedervolt-Schienen. Das System ist mit dem if-Designpreis ausgezeichnet.

Glare-free light effects: in the AMBIENCE cupboards, every underside is fitted separately with an LED. Contact is made without visible cable by low voltage rails. The system has been awarded the if-Design Prize.

Des effets de lumière sans risque d'éblouissement: Dans les meubles AMBIENCE, chaque plancher est équipé d'un éclairage LED, le contact électrique se fait sans câble grâce à des rails à basse tension. Le système a été récompensé par le prix de design if.

Efecto de iluminación que no deslumbra: en los muebles AMBIENCE cada estante individualmente lleva incorporado un elemento LED, el contacto se establece sin cables, mediante guías de bajo voltaje. El sistema fue galardonado con el premio al diseño if.

Verblindingsvrije lichteffecten: in de AMBIENCE-kasten is elke legbodem van een aparte LED voorzien; het contact geschiedt kabelloos via een laagspanningsrail. Het systeem is onderscheiden met de if-designprijs.





---

Deckenhohe und bündig in die Wände integrierte Schränke bieten viel Stauraum. Die Materialien betonen die Architektur: samtmatter, magnoliefarbener Schichtstoff im Unterschrankbereich, vertikal furnierte und durch eine zusätzliche Prägung horizontal strukturierte Eiche bei den Hochschränken.

---

Cupboards extending to ceiling height are integrated into the walls, offering plentiful storage space. The materials used emphasise the design architecture of the kitchen. The floor unit area is kept in velvet-matt, magnolia coloured laminate. The tall units feature a vertical veneer with an additional imprint of horizontally textured oak.

---

Les meubles intégrés à hauteur de plafond et placés au ras des murs offrent un important espace de rangement. Les matériaux font ressortir l'architecture de la cuisine. Les meubles bas sont en stratifié mat satiné de couleur magnolia. Les armoires hautes présentent un placage vertical avec une impression supplémentaire de chêne à texture horizontale.

---

Los muebles a la altura del techo, integrados en la pared ofrecen mucho espacio de almacenamiento. Los materiales acentúan la arquitectura: el estratificado, en tonalidad magnolia satinada, en la zona de los muebles bajos. El enchapado vertical de roble, en la zona de las columnas, con un desarrollo horizontal de la estructura, gracias a un procedimiento complementario.

---

Plafondhoge en vlak in de muren geïntegreerde kasten bieden veel bergruimte. De materialen accentueren de architectuur: fluweelmatte, magnoliakleurige kunststof in het onderkastgedeelte, hoge kasten met verticaal fineer van eikenhout dat door een extra bewerking een horizontale reliëfstructuur vertoont.

---

## ALVAR AALTO

---

„Nichts Altes wird neu geboren. Aber es verschwindet auch nicht ganz. Und das, was einmal war, kommt immer wieder in neuer Form.“

---

“Nothing old will be reborn but it does not disappear altogether. What once was, will come again in a new form.”

---

«Rien de vieux ne renait. Mais cela ne disparaît pas non plus complètement. Et ce qui exista un jour, revient toujours dans une nouvelle forme.»

---

“Nada antiguo nace de nuevo. Pero tampoco desaparece por completo. Y aquello que una vez existió vuelve a resurgir siempre en una nueva forma.”

---

“Iets ouds wordt nooit nieuw geboren. Maar het verdwijnt ook niet geheel. En wat er ooit is geweest, keert steeds weer in een nieuwe vorm terug.”

---



QUALITY OF DESIGN

CLASSIC-FS | FRAME-H





---

Wohnambiente: Offene und beleuchtete Regalfächer unterteilen die Hochschrankzeile horizontal. Auszüge nutzen den Stauraum darunter und darüber. Die eleganten Griffe hat LEICHT speziell für das FRAME-Programm geschaffen.

---

Living room ambience. Open and illuminated shelves divide the tall unit run horizontally. Pullouts make use of the storage space below and above. The elegant handles have been made by LEICHT specifically for the FRAME programme.

---

Une ambiance de salle de séjour: Les compartiments étagères éclairés délimitent horizontalement le linéaire d'armoires hautes. Les coulissants utilisent l'espace de rangement situé en dessous et au dessus. Les élégantes poignées ont été spécialement conçues par LEICHT pour le programme FRAME.

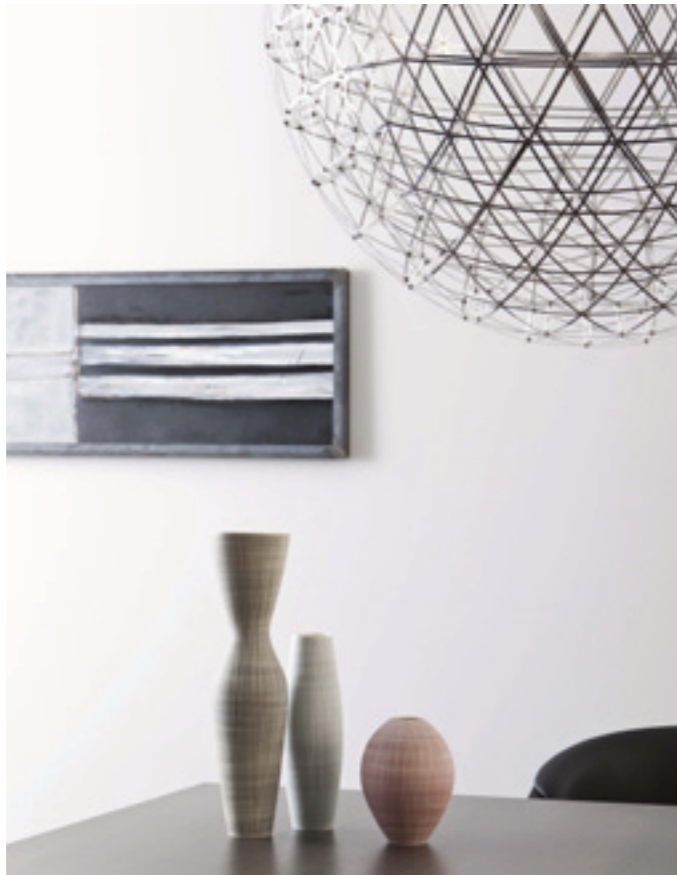
---

Ambiente propio de la sala: las estanterías, abiertas e iluminadas, subdividen la línea de columnas horizontalmente. Las gavetas aprovechan el espacio de almacenamiento abajo y arriba. LEICHT ha creado estos elegantes tiradores especialmente para el programa FRAME.

---

Woonambience: open en verlichte kastvakken zorgen voor een horizontale onderbreking van de reeks hoge kasten. De opbergruimte eronder en erboven wordt met uittrekelementen optimaal benut. De elegante grepen heeft LEICHT speciaal ontworpen voor het FRAME-programma.

---



Schön von außen, funktionell von innen. Die M-SPACE-Funktionsausstattung nutzt den Platz in Schubkästen und Auszügen auf besonders elegante Weise. Die extradünne, leicht strukturierte Arbeitsplatte schließt den Inselblock und trägt die aufliegende Barplatte mit Leichtigkeit.

Attractive on the outside, functional in the inside. The M-SPACE-functional arrangement uses the space in drawers and pullouts in an elegant way. The extremely thin slightly textured worktop closes the isle-block and carries the bartop with ease.

Beaux de l'extérieur et fonctionnels de l'intérieur. Les équipements fonctionnels M-SPACE utilisent l'espace dans les tiroirs et les casseroles d'une façon particulièrement élégante. Le plan de travail ultra-fin légèrement structuré, ferme le bloc îlot et supporte le plan bar avec légèreté.

Hermoso por fuera, funcional por dentro. El equipamiento funcional M-SPACE aprovecha el espacio del que se dispone en los cajones y gavetas de modo especialmente elegante. La encimera, extradelgada, ligeramente estructurada, cierra el bloque de la isla y sirve de soporte a la plancha del bar con ligereza.

Fraai van buiten, functioneel van binnen. Het functionele lade-indelings-systeem M-SPACE maakt op bijzonder elegante wijze gebruik van de ruimte in laden en uittrekelementen. Het extra dunne, licht gestructureerde werkblad vormt de afsluiting van het eilandblok en draagt het erop liggende barblad met gemak.







Bis ins Detail durchdacht ist die funktionelle Stauraumorganisation im Kochgeschirr-Center. Ein ausziehbares Tablar bewegt Küchenmaschinen in die richtige Arbeitsposition. Technik hinter Schrankfronten: Auch Waschmaschine und Trockner passen in einen Hochschrank.

Designed to the last detail, the functional storage space organisation in the Cookware-Centre. An extendible shelf-board moves kitchen machines into the correct working position. Technology behind cupboard fronts. Even washing machine and tumble drier fit into a tall unit.

L'organisation fonctionnelle de l'espace, dans le centre de rangement pour ustensiles de cuisine, est pensée et conçue jusque dans les moindres détails. Une tablette extractible permet de placer les robots de cuisine dans la position idéale. La technique derrière les façades: même un lave-linge et un sèche-linge peuvent être installés dans une armoire.

Muy bien pensada hasta en los detalles, es la organización del espacio de almacenamiento, el Centro para utensilios de cocina. Un tablar extraíble permite mover las máquinas de cocinas hasta llegar a la correcta posición de trabajo. La técnica detrás de las puertas de los armarios: también la lavadora y la secadora caben dentro de una columna.

Tot in het kleinste detail doordacht is de functionele indeling van de opbergruimte in het kookservies-centrum. Een uittrekbaar tableau beweegt keukenmachines naar de juiste werkpositie. Techniek achter kastfronten: ook wasmachine en droger passen in een hoge kast.



## FRANK LLOYD WRIGHT

---

„Form und Funktion sollten Eins sein, verbunden in einer spirituellen Einheit.“

---

“Form and function should be as one, joined in a spiritual unity.”

---

«La forme et la fonction ne doivent faire qu'un, jointes dans une union spirituelle.»

---

“La forma y la funcionalidad deberían ser una misma cosa, relacionadas en una unidad espiritual.”

---

“Vorm en functie moeten één zijn, verbonden in een spirituele eenheid.”

---

---

Die Wahl der Farben und Materialien entscheidet über die sinnliche Wahrnehmung des Küchenraumes. Hier bietet die LEICHT Kollektion mit 51 Programmen und über 2.000 Farben ein breites Spektrum, das ein Höchstmaß an individueller Raumgestaltung erlaubt und dabei auch den Wohnbereich mit einschließt.

---

The choice of colours and materials determines the sensual perception of the kitchen area. Here the LEICHT Collection with 51 programmes and more than 2.000 colours offers a broad spectrum, allowing the highest degree of individual room arrangements, whilst also including the living area.

---

Le choix des couleurs et des matériaux définit la perception sensuelle de la cuisine. La collection LEICHT offre ici avec 51 programmes et plus de 2.000 couleurs un large éventail qui permet des conceptions individuelles de pièces au plus haut niveau y compris la salle de séjour.

---

La elección de los colores y de los materiales decide sobre la percepción sensorial que se tiene del espacio de la cocina. Aquí la Colección LEICHT le ofrece el más amplio espectro con 51 programas y con más de 2.000 colores, que permite en gran medida una realización individual del espacio, en el que se puede integrar también la zona habitable de la casa.

---

De keuze van kleuren en materialen is beslissend voor de zintuiglijke waarneming van de keukenruimte. Hier biedt de LEICHT collectie met 51 programma's en meer dan 2.000 kleuren een breed spectrum dat een maximum aan individuele interieurontwerpen mogelijk maakt en daarbij ook het woongedeelte omvat.

---















# WORKTOPS LAMINATE

SCHICHTSTOFF | LAMINATE | STRATIFIÉS | LAMINADO | KUNSTSTOF

Die von LEICHT eingesetzten Schichtstoff-Arbeitsplatten werden in einem Hochdruck-Verfahren aus mehreren Lagen Harz und Papier hergestellt. Das Dekorpapier wird durch ein transparentes „Overlay“ vor mechanischer Einwirkung geschützt. Schichtstoff-Arbeitsplatten gibt es in großer Auswahl, passend zu allen Küchenfronten. In unterschiedlichen Dicken von 1,7 und 3, 4 und 6 cm. Spülen können auch unterbündig eingebaut werden.

The laminate worktops used by LEICHT consist of several layers of resin and paper and are manufactured in a high-pressure procedure. The decor paper is protected from mechanical impact by a transparent overlay. LEICHT offers an extensive range of laminate worktops to suit all kitchen fronts. In different thicknesses of 1.7 and 3, 4 and 6 cm. Laminate worktops permit flush inset sinks.

Les plans de travail en matériau stratifié utilisés par LEICHT sont composés de plusieurs couches de résine et de papier, assemblées dans un procédé haute pression. Le papier décoratif est protégé des effets mécaniques par un « overlay », une couche de revêtement transparente. Les plans de travail en stratifié sont disponibles dans de nombreuses variantes, adaptées à toutes les façades de cuisines, ainsi qu'en différentes épaisseurs (1,7 ou 3,4 ou 6 cm). Les éviers peuvent être montés sous plan.

Las encimeras estratificadas, utilizadas por LEICHT, se elaboran mediante un procedimiento de alta presión al que se someten varias capas de resina y de papel. El papel de la decoración está protegido de la influencia mecánica mediante un recubrimiento ("overlay") transparente. Existe una enorme variedad de encimeras estratificadas, que combinan con todo tipo de puertas de cocina. En los más diversos grosores de 1,7 y de 3, de 4 y de 6 cm. Los fregaderos se pueden incorporar en ellas al ras.

De door LEICHT toegepaste kunststof werkbladen worden met behulp van een hogedrukmethode vervaardigd uit meerdere lagen hars en papier. Het decorpapier wordt door een transparante 'overlay' tegen mechanische inwerking beschermd. Er is een uitgebreide keuze aan kunststof werkbladen, passend bij alle keukenfronten. In uiteenlopende diktes van 1,7 cm, 3 cm, 4 cm en 6 cm. Spoelbakken kunnen ook van onderen vlak worden ingebouwd.

<b>K031</b>	vanille vanilla vanille vainilla vanille	<b>K032</b>	magnolie magnolia magnolia magnolia magnolia	<b>K100</b>	arktis arctic arctique ártico zuiver wit
<b>K120</b>	firm frosty white blanc firm blanco nieve sneeuw wit	<b>K130</b>	mohair mohair mohair mohair	<b>K136</b>	sandgrau sand grey gris sable gris arena zandgrijs
<b>K139</b>	lava lave lava lava lava	<b>K143</b>	sahara sahara sahra sahara sahara	<b>K273</b>	platin platinum platine platino platina
<b>K282</b>	alpingrau alpine grey gris alpin gris alpino grijs alpine				

# WORKTOPS LAMINATE

<b>K162</b>	mergel clay marne marga mergel	<b>K164</b>	oxidgrau oxide grey gris oxyde gris óxido oxidegrijs	<b>K167</b>	schelf schelf schelf schelf schelf
<b>K169</b>	tex tex tex texture tex	<b>K170</b>	contex contex contex contex contex	<b>K171</b>	deko anthrazit deco anthracite décor anthracite antracita deco decor antraciet
<b>K196</b>	bruchstein quarystone pierre brute cantera breuksteen	<b>K198</b>	granit sand granite sand granti sable granito arena graniet zandkleur	<b>K296</b>	valentino dunkel valentino dark valentino foncé valentino oscuro valentino donker
<b>K454</b>	schiefer anthrazit slate anthracite ardoise anthracite pizarra antracita lei antraciet	<b>K455</b>	sandstein braun sandstone brown sable marron piedra arenosa marrón zandsteen bruin	<b>K456</b>	oxidbraun oxide brown marron oxyde marrón óxido oxidebruin
<b>K457</b>	basalt braun basalt brown marron basalt marrón basalto basalt bruin	<b>K458</b>	oxid greige oxide grey beige oxide brut greige óxido oxide greige	<b>K461</b>	speckstein soapstone stéatite esteatita speksteen
<b>K462</b>	etrusco umbra etrusco umbra etrusco umbra umbra etrusco etrusco umbra	<b>K463</b>	dolomit dolomite dolomite dolomita dolomiet	<b>K469</b>	portland portland portland portland portland
<b>K476</b>	sandstein grau sandstone grey sable gris piedra arenosa gris zandsteen grijs	<b>K478</b>	metall anthrazit metal anthracite anthracite métallique metal antracita metaal antraciet	<b>K480</b>	beton fein fine concrete béton fin hormigón fino beton fijn
<b>KH 092</b>	blackwood blackwood blackwood madera black blackwood	<b>KH 093</b>	nussbaum parkett walnut parquet noyer parquet nogal parquet notenhout parket	<b>KH 098</b>	kernapfel core apple cœur de pommier manzana corazón kernappel
<b>KH 238</b>	olivesche oliv ash frêne olive fresno olivo olijf essen	<b>KH 239</b>	karsteiche karst oak chêne karst roble azada karst-eiken	<b>KH 244</b>	eiche rauchsilber oak smoke silver chêne argenté roble plata ahumada eiken rookzilver
<b>KH 245</b>	ferrara eiche ferrara oak hène ferrara roble ferrara eiken ferrara	<b>KH 246</b>	berglärche mountain larch mélèze de montagne alerce de montaña berglariks	<b>KH 340</b>	akazie acacia acacia acacia acacia
<b>KH 368</b>	tennessee nussbaum tennessee walnut noyer tennessee nogal tennessee tennessee noten	<b>KH 381</b>	bergahorn sycamore maple érable sycamore sicomoro bergahorn	<b>KH 385</b>	torfeiche peat oak chêne tourbe roble turba eiken turf
<b>KH 386</b>	steineiche stone oak chêne pierre roble piedra steeneiken	<b>KH 482</b>	nussbaum dunkel parkett walnut oak parquet noyer foncé parquet nogal oscuro parquet notenhout donker parket	<b>KH 484</b>	räuchereiche parkett smoked oak parquet parquet chêne fumé roble parket ahumado rookeiken parket

# WORKTOPS GRANITE

GRANIT | GRANITE | GRANIT | GRANITO | GRANIET

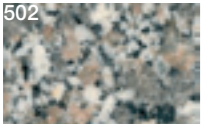

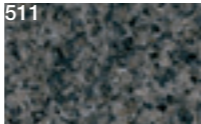
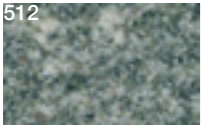




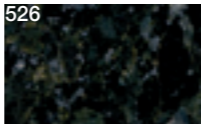


Granit-Arbeitsplatten bestechen durch ihre natürliche Ästhetik und Individualität in Farbe und Musterung, auch in Verbindung mit Nischenrückwänden aus dem gleichen Material. Die Oberfläche wird schon im Werk dauerhaft imprägniert und so gegen das Eindringen von Feuchtigkeit und Flecken geschützt. Granit-Arbeitsplatten sind lieferbar in 3, 4 und 6 cm Stärke.

Granite worktops are eye-catching due to their natural look and individuality in colour and marking, also together with rear niche panels made of the same material. The surface is permanently impregnated in the factory and thus protected against the intrusion of liquids and stains. Granite worktops are available in the thicknesses 3, 4 and 6 cm.

Les plans de travail en granit fascinent par leur esthétique naturelle et leur individualité en termes de couleur et de motif, d'autant plus si l'habillage de la niche est conçu dans le même matériau. La surface est imperméabilisée durablement à l'usine et est ainsi protégée contre l'humidité et les taches. Les plans de travail en granit sont disponibles dans les épaisseurs 3, 4 et 6 cm.

Las encimeras de granito impresionan, gracias a su natural estética e individualidad, en su color y veteado, incluso en relación con las paredes traseras del espacio sobre encimera, cuando éstas son del mismo material. Su superficie recibe una impregnación en fábrica, que la protege, de forma duradera, contra los efectos de la humedad y de las manchas, impidiendo su penetración. Las encimeras de granito son suministrables en grosores de 3, 4 y de 6 cm.

Werkbladen van graniet blinken uit door hun natuurlijke esthetiek en individualiteit qua kleur en dessin, ook in verbinding met nisachterwanden van hetzelfde materiaal. Het oppervlak wordt reeds in de fabriek duurzaam geïmpregneerd en zo beschermd tegen het binnendringen van vocht en vlekken. Granieten werkbladen zijn leverbaar in de diktes 3 cm, 4 cm en 6 cm.

 502	rosa beta	 503	grigio perla	 511	nero africa
 512	verde marina	 514	verde bahia	 516	oro veneziano
 521	giallo fiorito	 523	verde eucalipto	 526	labrador scuro
 527	nero assoluto	 528	kashmir white		

# WORKTOPS SOLID WOOD

MASSIVHOLZ | SOLID WOOD | BOIS MASSIF | MADERA MACIZA | MASSIEF HOUT


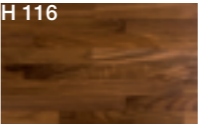
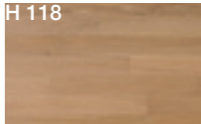
Das gewachsene Naturmaterial ist etwas für Kenner und Liebhaber. Im Werk mit einem Spezialöl behandelt, ist die Oberfläche weitgehend geschützt. Reinigung und Pflege sind denkbar einfach, eine gelegentliche Nachbehandlung der Oberfläche mit Öl (Pflegeset) wird empfohlen. Massivholzarbeitsplatten werden in verschiedenen Holzarten in 4 und 6 cm Stärke angeboten.

The organic natural material is something for connoisseurs and aficionados. Treated with a special oil in the factory, the surface is largely protected. Care and cleaning are very easy; we do recommend occasional subsequent treatment of the surface with oil (care kit). Solid wood worktops are available in a range of different woods in thicknesses of 4 and 6 cm.

Un matériau naturel et renouvelable destiné aux connaisseurs et aux amateurs. Enduit à l'usine d'une huile spéciale, sa surface est protégée dans une large mesure. L'entretien est très simple : il est recommandé de retraiter la surface avec de l'huile (kit d'entretien) de temps en temps. La gamme de plans de travail en bois massif comprend différentes essences ; ils sont disponibles en épaisseur de 4 et 6 cm.

Este material crecido naturalmente es algo especial para sus conocedores y amantes. Tratado en fábrica, con un aceite especial, su superficie está protegida, en gran parte. Su limpieza y cuidado es simple. Se recomienda el tratamiento posterior de la superficie, en algunas ocasiones, con aceite especial (del set de mantenimiento). Las encimeras de madera maciza, en diversos tipos de maderas, se ofrecen en grosores de 4 y de 6 cm.

Het gegroeide natuurlijke materiaal is iets voor kenners en liefhebbers. Het oppervlak wordt in de fabriek met een speciale olie behandeld en is daardoor verregaand beschermd. Reiniging en onderhoud zijn uiterst eenvoudig, het wordt aanbevolen het oppervlak af en toe met olie (onderhoudsset) na te behandelen. Massief houten werkbladen worden aangeboden in verschillende houtsoorten in de diktes 4 cm en 6 cm.

 H 114	buche geölt beech oiled hêtre huilé haya aceitada beuken geolied	 H 116	nussbaum walnut noyer nogal notenhout	 H 118	eiche gekalkt limes oak chêne cérusé roble encalado eiken gekalkt
---	--	---	---	---	---

# WORKTOPS QUARZ MATERIAL

QUARZWERKSTOFF | QUARTZ MATERIAL | MATÉRIAU QUARTZ | MATERIAL DE CUARZO | KWARTSMATERIAA

Natürliche Quarzkristalle (93 %), Farbpigmente und Harze werden bei der Herstellung mit hohem Druck verpresst. Die Arbeitsplatten besitzen eine glatte, porenfreie und weitgehend schmutzabweisende Oberfläche, unempfindlich gegen alle im Haushalt vorkommenden Säuren und Laugen. Sie sind hygienisch und pflegeleicht. Zur Wahl stehen viele Farben und Dekore in 1,2 und 2, 4 und 6 cm Stärke. Auch Rückwandverkleidungen, Einzelbecken und Abtropfflächen können materialgleich realisiert werden.

Natural quartz crystals (93 %), pigments and resins are pressed during manufacture under high pressure. The worktops have a smooth, non-porous and largely dirt-resistant surface, are insensitive to all acid and alkaline substances used in the household. They are hygienic and easy to clean. There are many colours and decors to choose from in thicknesses of 1.2 and 2, 4 and 6 cm. Rear panels, single bowls and draining surfaces can also be realised in the same material.

Ce matériau est composé de cristaux de quartz naturel (93 %), de pigments de couleurs et de résines pressés sous haute pression durant la fabrication. Les plans de travail présentent une surface lisse, sans pores et résistant aux salissures, ainsi qu'à tous les produits acides et solutions alcalines domestiques. Ils sont hygiéniques et d'entretien facile, et disponibles en différents coloris et décors, ainsi que dans les épaisseurs 1,2 ou 2,4 ou 6 cm. Les parois arrières, les bacs uniques et les égouttoirs peuvent également être réalisés dans ce matériau.

Los cristales naturales de cuarzo (en un 93%), los pigmentos de coloración y las resinas serán prensados, al fabricarlos, con alta presión. Estas encimeras poseen una superficie lisa, libre de poros y, en gran medida, resistente a la suciedad, resistente también a los ácidos y alcalinos, comúnmente empleados en las labores domésticas. Resultan higiénicas y de fácil limpieza. Cuenta, para su elección, con muchos colores y decoraciones, en grosores de 1,2 cm, y de 2, 4 y de 6 cm. De igual modo, los revestimientos de las paredes traseras, las picas individuales y los escurrideros se pueden realizar en este mismo material.

Natuurlijke kwartskristallen (93%), kleurpigmenten en hars worden bij de fabricage onder hoge druk samengeperst. De werkbladen hebben een glad, porievrij en verregaand vuilafstotend oppervlak en zijn bestand tegen alle in het huishouden voorkomende zuren en logen. Ze zijn hygiënisch en onderhoudsvriendelijk. Ter keuze staan talrijke kleuren en decors in de diktes 1,2 cm, 2 cm, 4 cm en 6 cm. Ook rugwandbekledingen, enkele spoelbakken en afdruiplakken kunnen in hetzelfde materiaal worden gerealiseerd.

585	white sand white sand sable blanc blanco arena white sand	594	rhône rhône rhône rhône rhône	572	alba alba albe alba alba
584	carrara carrara carrara carrara carrara	586	alabaster alabaster albâtre alabastro albast	587	jura jura jura jura jura
591	fjord fjord fjord fiordo fjord	592	ural ural ural ural oeral	597	galaxy red galaxy red rouge galaxie galaxia rojo galaxy red
599	galaxy black galaxy black noir galaxie galaxia negro galaxy black	603	taiga taiga taiga taiga taiga	605	fuji fuji fuji fuji fuji
573	alba erodiert eroded alba albe érodé alba erosionado alba geërodeerd	582	ural erodiert eroded ural oural érodé ural erosionado oeral geërodeerd	602	glimmer grafit glimmer graphite graphite scintillant grafito micáceo glimmer grafiet

# WORKTOPS GLASS

GLAS | GLASS | VERRE | CRISTAL | GLAS

Transparentes Glas, rückseitig in Wunschfarbe lackiert, mit matt satiniertes Oberfläche – das ist Ästhetik pur. Zugleich ist das Sicherheitsglas ausgesprochen küchentauglich, stoßfest und weitestgehend unempfindlich gegen mechanische Beanspruchungen. Besonders schöne Raumlösungen ergeben sich aus der Kombination von Arbeitsplatte und Nischenrückwand. Wahlweise in 1,3 cm, 3 und 4 cm Stärke.

Transparent glass, coated with the colour of your choice on the back, with a matt satin finish is a showstopper. The safety glass is also extremely suitable for use in kitchens, is shock-proof and largely insensitive to mechanical damage. Particularly attractive solutions for rooms can be achieved with the combination of worktop and rear niche panel. Available in thicknesses of 1.3 cm, 3 and 4 cm.

Du verre transparent, laqué sur sa face inférieure dans un coloris au choix et doté d'une surface satinée mate, c'est le summum de l'esthétique. De plus, le verre de sécurité est tout à fait adapté à l'utilisation dans une cuisine, résistant aux chocs et pratiquement insensible aux sollicitations mécaniques. L'alliage du plan de travail à la face arrière de la niche permet de réaliser des solutions particulièrement esthétiques. Épaisseur de 1,3 cm, 3 et 4 cm au choix.

El cristal transparente, lacado en su parte trasera, en la tonalidad que se desee, con superficie mate satinada – es pura estética. Al mismo tiempo, el cristal de seguridad es idóneo para su utilización en la cocina, resistente a los golpes y ampliamente resistente a las tensiones mecánicas. Unas soluciones para los espacios, especialmente bellas, se obtienen con la combinación de encimera y pared trasera del espacio sobre encimera en el mismo material. A su elección dispone de grosores de 1,3 cm, de 3 y de 4 cm.

Transparant glas, aan de achterzijde in wenskleur gelakt, met een mat gesatineerd oppervlak – dat is pure esthetiek. Tegelijkertijd is het veiligheidsglas uitermate geschikt voor de keuken, stootvast, en verregaand resistent tegen mechanische invloeden. Bijzonder mooie interieuroplossingen ontstaan door de combinatie van werkblad en nisachterwand. Naar keuze in dikte 1,3 cm, 3 cm en 4 cm.

AP GL 1	ohne Trägerplatte without support panel sans plateau support sin plancha de soporte zonder dragerplaat	AP GL   VS 405	metallfarbige Kante metal coloured edge chant couleur métallique canto en color metálico kant in R.V.S.-optiek	AP GL	Metallkante MG metal edge MG chant métallique MG canto metálico MG metalen kant MG
AP GL	Kante in Front- und Umfeldfarben edges in front and surround accessory colours teintes de façades ou de périphériques canto colores de la puerta y del entorno kant in front- en sfeerelement- kleuren		RAL-Farben RAL-colours couleurs RAL Colores RAL RAL-kleuren		



# WORKTOPS STAINLESS STEEL

EDELSTAHL | STAINLESS STEEL | INOX SATINÉ | INOX | STAAL

Das klassische Arbeitsplattenmaterial aus dem Profi-Bereich. Die Arbeitsplatten haben eine Edelstahlaufgabe auf wasserbeständigem Holzwerkstoffträger. Lieferbar in drei Stärken (1,7 und 3 oder 4 cm). Großer Gestaltungsspielraum durch die individuelle Anfertigung, zum Beispiel mit fugenlos untergeschweißten Spülbecken und Nischenrückwand. Die Oberfläche ist unempfindlich, porenlos und leicht zu reinigen.

The classic worktop material in the professional sector. The worktops have a stainless steel cover on a water-resistant wood material base. Available in three thicknesses (1.7 and 3 or 4 cm). Enormous planning scope due to the individual design, for example with seamlessly under-applied sinks and rear niche panel. The surface is hard-wearing, non-porous and easy to clean.

Le matériau classique dans les cuisines professionnelles. Les plans de travail sont pourvus d'un revêtement en acier inoxydable, monté sur un support en dérivé de bois résistant à l'eau. Livrable en trois épaisseurs (1,7 ou 3 ou 4 cm). Grande souplesse d'agencement grâce à la fabrication sur mesure, par exemple avec un évier et un panneau arrière de niche soudés sans joints. La surface sans pores est insensible et facile à nettoyer.

Es el material clásico de encimeras, en el ámbito profesional. Las encimeras tienen una capa de acero inoxidable sobre un soporte de madera, resistente al agua. Es suministrable en tres grosores (1,7 cm y 3 ó 4 cm). Una gran capacidad de juego, gracias a su acabado individual, como, por ejemplo, con fregadero integrado sin fuga y pared trasera del espacio sobre encimera. Su superficie es resistente, carece de poros y resulta fácil de limpiar.

Het klassieke werkbladmateriaal in de professionele sector. De werkbladen hebben een roestvrijstalen toplaag op een waterbestendige houten drager. Leverbaar in drie diktes (1,7 cm en 3 cm of 4 cm). Grote vormgevingsvrijheid door de individuele vervaardiging, bijvoorbeeld met naadloos ondergelaste spoelbakken en nisachterwand. Het oppervlak is ongevoelig, porieloos en gemakkelijk te reinigen.



# WORKTOPS CERAMIC

KERAMIK | CERAMIC | CÉRAMIQUE | CERÁMICA | KERAMIEK

Keramik ist ein Naturmaterial, das durch seine hoch verdichtete und homogene Oberfläche ausgesprochen strapazierfähig, extrem kratzfest, feuerfest und leicht zu reinigen ist. Sich also bestens für den Einsatz als Küchenarbeitsplatte eignet. Oder auch als Nischenrückwand und Wange. Zur Wahl stehen schöne, matte Naturfarben in 1,2 cm, 4 und 6 cm Stärke.

Ceramic is a natural material that is highly resistant to constant use, extremely scratch-fast, fire-proof and easy to clean thanks to its highly compact and homogeneous surface. It is therefore ideal for use as a kitchen worktop. Or as a rear niche panel or side panel. Attractive, natural matt colours are available in thicknesses of 1,2 cm 4 and 6 cm.

La céramique est un matériau naturel extrêmement robuste, résistant aux rayures et au feu, et facile à nettoyer grâce à sa surface fortement comprimée et homogène. Elle convient donc tout particulièrement à l'usage en tant que plan de travail, mais également en tant que panneau arrière de niche ou joue. Sont disponibles de beaux coloris naturels mats et des épaisseurs de 1,2 cm, 4 et 6 cm.

La cerámica es un material natural, el cual gracias a su superficie, altamente compacta y homogénea, es extraordinariamente resistente al uso diario y extremadamente resistente a los arañazos, resistente al fuego y sencilla de limpiar. Resulta inmejorablemente idónea para su utilización como encimera de cocina. E igualmente como pared trasera de espacio sobre encimera y como panel. A su elección cuenta con bellos colores naturales mate, en grosores de 1,2 cm, 4 y de 6 cm.

Keramik is een natuurmateriaal dat door zijn hoog verdicht en homogeen oppervlak uitgesproken belastbaar, extreem krasbestendig, vuurvast en gemakkelijk te reinigen is. Het is dus uitstekend geschikt om als keukenwerkblad te worden ingezet. Ook als nisachterwand en wang. Ter keuze staan mooie, matte natuurkleuren in de diktes 1,2 cm, 4 en 6 cm.

682*	arkansas arkansas arkansas arkansas arkansas	674	canyon canyon canyon cañón canyon	679*	atlas atlas atlas atlas atlas
672*	etoscha etoscha etoscha etoscha etoscha	680	altai altai altaï altai altai	681*	vulcano volcano volcano volcán vulcano
687	stromboli stromboli stromboli stromboli	688	kiruna kiruna kiruna kiruna		

# WORKTOPS SOLID SURFACE

MINERALWERKSTOFF | SOLID SURFACE | MATÉRIAU MINÉRAL | MATERIAL MINERAL | MINERAL MATERIAAL


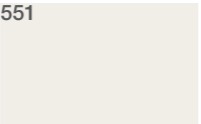
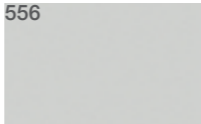

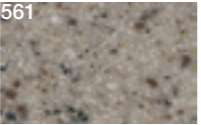


Natürliche Mineralien, und Pigmente in Acryl gebunden – das sind die Rohstoffe von Arbeitsplatten aus Mineralwerkstoffen. Die homogene porenlose Oberfläche hat eine angenehm seidige Haptik und ist sehr pflegefreundlich. In vielen Farben und Dekoren in 1,2 und 4 sowie in 6 cm Stärke. Dazu auf Wunsch: materialgleiche Rückwandverkleidungen, Einzelbecken und Abtropfflächen.

Solid surface worktops are made of acrylic-based natural minerals and pigments. The homogeneous, non-porous surface has a pleasantly silky feel and is very easy to clean. Available in many colours and decors in thickness of 1.2 and 4 as well as 6 cm. If so required: rear panels, single bowls and draining surfaces in the same material.

Des matériaux naturels et des pigments mélangés à de l'acrylique, voici les composants des plans de travail en matériau minéral. La surface homogène sans pores, au toucher très agréable, est d'entretien très simple. Il est livrable en divers coloris et décors, en épaisseur de 1,2 et 4 ainsi que 6 cm. De plus, des habillages de panneaux arrière, des bacs uniques et des égouttoirs sont également disponibles dans ce matériau.

Los minerales naturales y los pigmentos consolidados en acrílico – estos son las materias primas de las encimeras de material mineral. La superficie, homogénea y sin poros, posee un carácter sedoso, agradable al tacto, y es de un fácil mantenimiento. Existe en muchos colores y decoraciones y en grosores de 1,2, de 4 así como de 6 cm. Si se desea, a todo esto se añaden: revestimientos de pared trasera en el mismo material, pias individuales y escurrideros.

Acryl gebonden natuurlijke mineralen en pigmenten – dat zijn de grondstoffen voor werkbladen van Solid Surface materiaal. Het homogene porieloze oppervlak heeft een aangenaam zijdeachtige haptiek en is bijzonder onderhoudsvriendelijk. In talrijke kleuren en decors in de diktes 1,2 cm, 4 cm en 6 cm. Bijpassend naar wens: rugwandbekledingen, enkele spoelbakken en afdruiplakken in hetzelfde materiaal.

 547	polar polar polar polar polar	 551	pergament parchment parchemin pergamino perkament	 556	cement cement cement cemento cement
 557	pearl pearl pearl perla pearl	 561	river sand river sand river sand arena de río rivierzand	 548	quarz frost quartz frost quartz frost cuarzo escarcha kwarts frost
 558	quarz cement quartz cement quartz cement cuarzo cemento kwarts cement				

# WORKTOPS COMPACT MATERIAL

KOMPAKTMATERIAL | COMPACT MATERIAL | MATÉRIEL COMPACT | MATERIAL COMPACTO | COMPACT MATERIAAL

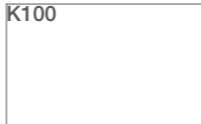
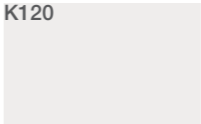
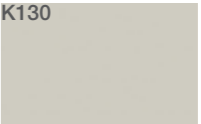
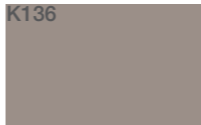
Arbeitsplatten aus massivem Kompaktschichtstoff haben einen sichtbaren dunklen Kern, der den horizontalen Verlauf der Arbeitsplatte akzentuiert. Sie sind nur 1 cm stark und wirken dadurch besonders filigran und leicht. Die Kanten sind im Sichtbereich mit kleinen Phasen versehen und geschliffen. Auch als Wangenmaterial, sowie für Böden und Fachborde ist das absolut wasserfeste Material einsetzbar. Spülen können auch unterbündig eingelebt werden.

Worktops made of solid compact material have a visible dark core which accentuates the horizontal progression of the worktop. They are just 1 cm thick and thus look particularly elegant and light. In visible areas, the edges have small bevels and are polished. The totally water-resistant material can also be used for side panels as well as for base plates and shelf edges. Built-under sinks can also be glued into place.

Les plans de travail en matériau stratifié compact massif se caractérisent par un noyau foncé visible qui souligne le tracé horizontal du plan de travail. Ils mesurent tout juste 1 cm d'épaisseur, d'où leur aspect léger et filigrane. Les chants sont légèrement chanfreinés sur la partie visible et poncés. Ce matériau parfaitement résistant à l'eau est également utilisable pour les joues, ainsi que pour les plateaux et les étagères. Les éviers peuvent également être collés sous plan.

Las encimeras de estratificado compacto macizo poseen un núcleo oscuro visible, que acentúa el desarrollo horizontal de la encimera. Tan solamente existen en grosor de 1 cm y, por eso, producen impresión especial de filigrana, de ser ligeras. Los cantos, en las áreas vistas, van provistos de pequeñas fases y están pulidos. También se puede emplear este material, absolutamente impermeable, como material de paneles, así como para suelos y para los estantes. Los fregaderos se pueden sellar al ras por debajo de la plancha.

Werkbladen van massieve compacte kunststof hebben een zichtbare donkere kern, die het horizontale verloop van het werkblad accentueert. Ze zijn slechts 1 cm dik en ogen daardoor bijzonder sierlijk en luchtig. De kanten zijn aan de zichtzijde met kleine afkanten uitgevoerd en gepolijst. Het absoluut waterbestendige materiaal kan ook voor wangen, bodems en legborden worden toegepast. Spoelbakken kunnen ook van onderen vlak worden ingebouwd.

 K100	arktis arctic arctique ártico zuiver wit	 K120	firm frosty white blanc firm blanco nieve sneeuw wit	 K130	mohair mohair mohair mohair mohair
 K136	sandgrau sand grey gris sable gris arena zandgrijs				



## INTERIOR FITMENTS



1 Elektrischer Alleschneider | Electric slicer | Tranche tout électrique | Cortador universal eléctrico | Elektrische allesnijder

2 Flaschenschrank | Bottle cupboard | Élément à bouteilles | Botellero | Flessenkast

3 Handtuchhalter-Schrank | Towel holder cupboard | Élément à torchons | Armario para trapos de cocina | Handdoekenkast

4 Auszugstisch | Pullout table | Table extractible | Mesa extraíble para gaveta | Uittrektafel

5 Tabwlettschrank | Tray cupboard | Élément range plateaux | Armario para bandejas | Dienbladenkast

6 Brotschrank | Bread cupboard | Élément à pain | Pan dentro del armario | Broodkast

## INTERIOR FITMENTS



7 Auszug-Unterschrank | Pullout floor unit | Élément bas coulissant | Armario bajo con gaveta | Uittrekbare onderkast

8 Schubkasten unter Kochfeld bei dünnen Arbeitsplatten | Drawers below the hob for thin worktops | Tiroirs sous la plaque de cuisson pour plans de travail fins | Cajones bajos debajo de las placas de cocción en las encimeras delgadas | Lage lade onder het kookveld bij dunne werkbladen

9 Auszug-Unterteilung | Pullout dividers | Séparateurs de coulissants | División interior en las gavetas | Indeling uittrekelement

10 Besen-Hochschrank | Broom tall unit | Armoire à balais | Columna escobero | Bezemkast

11 Auszug-Hochschrank | Tall unit pullout | Armoire coulissante | Columna con gavetas | Uittrekbare hoge kast

## INTERIOR FITMENTS



12 Karussell-Schrank | Carousel cupboard | Elément carrousel | Torno giratorio | Carrouselkast

13 Eck-Hochschrank | Tall corner unit | Armoire d'angle | Columna de rincón | Hoek-hogekast

14 Vorratscenter | Storage centre | Armoire de stockage | Despensero | Voorraadcentrum

15 Front mit Griffmulde für Geschirrspüler | Front with recessed handle for dishwasher | Façade avec prise de mains pour lave-vaisselle | Puerta con gola incorporada para lavavajillas | Front met greepgleuf voor vaatwasser

16 Aufsatzschrank mit Einschubtüren | Top cupboards with slide-away doors | Meubles à poser avec portes rentrantes | Altillos con puertas escamoteables | Opzetkasten met inschuifdeuren

## INTERIOR FITMENTS



17 Innenauszüge in Metall | Interior metal pullouts | Coulissants intérieurs en métal | Gavetas interiores en metal | Interieurladen van metaal

18 Einschubtür-Waschmaschinen-Umbau | Slide-away door washing machine housing unit | Armoire à porte rentrante pour lave-linge | Columna para lavadoras con puerta escamoteable | Ombouwkast-wasmachine met inschuifdeur

19 Kochgeschirr-Center | Cookware-Centre | Centre de rangement pour ustensiles | Centro de utensilios de cocina | Kookgerei-centrum

20 Innenauszüge mit Drahtkörben | Interior pullouts with wire baskets | Coulissants intérieurs avec paniers métalliques | Gavetas interiores con cestas de rejillas | Interieurladen met draadkorven

21 Innenauszüge mit Glasfront | Interior pullouts with glass fronts | Coulissants intérieurs avec façade en verre | Gavetas interiores con puerta de cristal | Interieurladen met glazen front

22 Einschubtür-Gerätehochschrank | Slide-away door housing unit | Armoire à porte rentrante pour appareil | Columna para electrodoméstico con puerta escamoteable | Ombouwkast-apparatuur met inschuifdeur

## INTERIOR FITMENTS | M-SPACE

Schwarzes Eichenholz mit Metallapplikationen – edle Materialien und modernes Design auch im Innenleben von Schubladen und Auszügen. Jedes Küchenwerkzeug hat seinen festen Platz. Einsätze für Besteck, Messer, Schneidbrett, Folienrollen, Topfdeckelhalter, Gewürze usw. sind modular aufgebaut und damit individuell kombinierbar. Verschiebbare Tablette nutzen die zweite Ebene.

Black oak with metal applications – classy materials and modern design even inside the drawers and pullouts. Every kitchen utensil has its very own space. Trays for cutlery, knives, chopping board, rolls of foil, pan lid holders, spices etc. have a modular structure and can thus be combined in all kinds of different ways. Slidable elements use the second level.

Chêne noir avec applications métalliques – matériaux nobles et design moderne dans l'aménagement intérieur des tiroirs et coulissants. Chaque ustensile a sa place. Les range-couverts, rangements pour couteaux, planches à découper, film alimentaire, range-couvercles, épices sont conçus sur une base modulaire et peuvent être combinés individuellement. Des tablettes coulissantes occupent le second niveau.

Madera de roble en negro con aplicaciones metálicas – materiales nobles y un diseño moderno también en la vida interior de los cajones y gavetas. Cada utensilio de cocina posee su lugar fijo. Los accesorios para cuberterías, cuchillos, tablas de cortar, rollos de papel, soporte para tapas de ollas, recipientes para especias, etc. se construyen modularmente y, gracias a ello, se pueden combinar individualmente; unos tableros desplazables sirven para el aprovechamiento de un segundo nivel.

Zwart eikenhout met metalen applicaties – edele materialen en modern design ook in het interieur van laden en uittrekelementen. Het hele keukengerei heeft zijn vaste plaats. Inzetelementen voor bestek, messen, snijplankjes, folierollen, dekselhouders, specerijen enz. zijn modulair opgebouwd en daarmee individueel combineerbaar. Dankzij verschuifbare bladen kunnen twee niveaus worden benut.



## INTERIOR FITMENTS | Q-BOX



Innovatives Baukastensystem für eine wertige funktionelle Küchen-Innenausstattung. 30 bis 60 cm breite Elemente – zum Beispiel Besteckeinsteckplätze, Messerhalter, Folienspender, Porzellan- und Keramikdosen usw. – lassen sich für Schubladenbreiten bis 120 cm individuell zusammenstellen. Das Material: Massive Eiche mit formschlüssig eingepassten, herausnehmbaren Kunststoffschalen in Carbonoptik, dämpfend und rutschhemmend zugleich.

Innovative modular system for premium functional kitchen interiors. Elements 30 to 60 cm wide – for example cutlery trays, knife blocks, foil and film holders, porcelain pots etc. – can be put together to suit individual needs for drawer widths of up to 120 cm. The material: solid oak with consistently shaped, removable carbon-like inserts, which have a cushioning and slip-resistant effect at the same time.

Système modulaire novateur pour un aménagement de cuisine fonctionnel. Des éléments de 30 à 60 cm de large, par exemple des range-couverts, porte-couteaux, dérouleurs de film alimentaire, boîtes en porcelaine, peuvent être associés individuellement dans les tiroirs dont la largeur peut atteindre 120 cm. Matériau : chêne massif avec fonds profilés amovibles en matière synthétique de type carbone, adaptés aux tiroirs, qui atténuent les chocs et empêchent les éléments de glisser.

Innovador sistema modular para un valioso equipamiento interior funcional de cocina, con elementos de 30 a 60 cm de ancho – como, por ejemplo, cuberteros, soportes para cuchillos, dispensador de papel, recipientes de cerámica y de porcelana, etc... se pueden colocar individualmente en cajones con ancho de hasta 120 cm. El material: roble macizo, que lleva unas esterillas, extraíbles de material sintético, adaptadas a la forma, con óptica de carbón, que sirven, a la vez, de elemento de amortiguación y antideslizante.

Innovatief modulesysteem voor een hoogwaardige, functionele keuken-interieurindeling. 30 tot 60 cm brede elementen – bijvoorbeeld bestekindelingen, messenhouders, folie-afrollers, potjes van porseleinkeramiek enz. – kunnen voor ladebreedtes tot 120 cm individueel worden samengesteld. Het materiaal: massief eikenhout met vormsluitend ingepaste, uitneembare kunststofbakjes in carbonoptiek, dempend en tegelijkertijd met anti-slipwerking.

## INTERIOR FITMENTS | BEECH



Einsätze und Unterteilungen aus massivem Buchenholz sorgen für Ordnung und Übersicht auch in extrabreiten Schubkästen und Auszügen. Zum Einsatz kommen spezielle Funktionselemente für die griffbereite Unterbringung von Besteck, Messer, Folienrollen, Gewürzdosens, Tellern, Flaschen oder Brot. Lieferbar in verschiedenen Kombinationen in zwei Tiefen für 30 bis 120 cm Schrankbreite.

Trays and dividers made of solid beech ensure a tidy system and a clear overview even in extra-wide drawers and pullouts. Special functional elements are used for storing cutlery, knives, rolls of foil, spice jars, plates, bottles and bread and ensure they are still to hand whenever you need them. Available in different combinations in two depths for unit widths of 30 to 120 cm.

Les rangements et séparateurs en hêtre massif assurent l'ordre et l'organisation même dans les tiroirs et coulissants extra-larges. Sont disponibles des éléments fonctionnels spéciaux pour le rangement accessible des couverts, couteaux, rouleaux de film, boîtes à épices, assiettes, bouteilles ou pour le pain. Livrables en diverses combinaisons et en deux profondeurs pour les largeurs d'armoires de 30 à 120 cm.

Accesorios y elementos para la división del espacio, de madera maciza de haya, se encargan de asegurar el orden y la visibilidad también en los cajones y gavetas con sobre ancho. Para su utilización, cuenta con elementos funcionales especiales para tener guardados, al alcance de la mano, la cubertería, los rollos de papel, los especieros, los platos, botellas o el pan. Suministrables en variadas combinaciones para dos fondos de armarios, con ancho desde los 30 hasta los 120 cm.

Inzetelementen en indelingen uit massief beukenhout zorgen voor orde en overzicht, ook in extra brede laden en uittrekelementen. Beschikbaar zijn speciale functionele elementen voor het binnen handbereik onderbrengen van bestek, messen, folierollen, kruidenbusjes, borden, flessen of brood. Leverbaar in verschillende combinaties in twee dieptes voor 30 tot 120 cm kastbreedte.

## INTERIOR FITMENTS | SYNTHETIC MATERIAL



Robust und unkompliziert im Gebrauch: Die Besteckeinsätze aus rauchgrau durchgefärbtem Kunststoffmaterial gibt es in Breiten von 30 bis 120 cm für vier Korpusstiefen. Aufgesetzte Metalleisten setzen Akzente. Die Querteiler lassen sich individuell verschieben. Alternativ dazu sind metallicfarbige, tiefgezogene Besteckeinsätze bis 120 cm Breite lieferbar.

Sturdy and uncomplicated to use: the cutlery trays made of smoky grey plastic are available in widths of 30 to 120 cm for four carcass depths. Decorative metal strips are focal elements. The cross dividers can be moved to suit your purpose. As an alternative, customers can opt for metallic coloured, deep-drawn cutlery trays up to 120 cm wide.

Robustes et de maniement simple : les range-couverts en matière synthétique teintée, de couleur gris fumé, sont livrables en quatre profondeurs pour les largeurs de 30 à 120 cm. Les listons métalliques apparents posent des accents. Les parois de séparation peuvent être déplacées selon les besoins. Autre solution : des range-couverts profonds, disponibles en couleur métallisée et jusqu'à une largeur de 120 cm.

Robusto y nada complicado en su uso: los cuberteros de material sintético, en color gris ahumado, están a su disposición con anchos desde 30 hasta 120 cm, para dos anchos de armazón. Unos listones metálicos añadidos se encargan de colocar acentos. Los elementos transversales de división se pueden desplazar individualmente. Como alternativa, cuenta también con con cuberteros termoformados, suministrables con ancho de hasta 120 cm.

Robuust en ongecompliceerd in het gebruik: de bestekindelingen van door en door rookgrijs gekleurd kunststofmateriaal zijn beschikbaar in breedtes van 30 tot 120 cm voor vier korpusdieptes. Opgezette metalen lijsten plaatsen accenten. De dwarsindelingen zijn individueel verschuifbaar. Alternatief zijn metallieckleurige, diepgetrokken bestekindelingen tot 120 cm breedte leverbaar.

## INTERIOR FITMENTS | LIGHTING CONCEPT

Das exklusive Lichtkonzept von LEICHT bietet ideales Arbeitslicht und zugleich angenehme Raumstimmung. Zum Einsatz kommen ausschließlich energiesparende und langlebige LED-Leuchten mit 4000 Kelvin Lichtfarbe. Beispielsweise als Linienleuchte im filigranen Metallgehäuse mit Glasabdeckung oder als rechteckiger Spot jeweils mit der Energieeffizienzklasse A+. Die Leuchtkörper sind jeweils flächenbündig in Unter-, Ober- oder Regalböden eingelassen.

The exclusive lighting concept from LEICHT offers perfect light for working and at the same time a warm and pleasant atmosphere. Only energy-saving, long-life LED lights with 4000 Kelvin luminous colour are used. For example as a strip light in a delicate metal housing with a glass cover or as a square spot each with energy efficiency class A+. The lights are all mounted flush in unit tops, bases or shelves.

Le concept d'éclairage prestigieux de LEICHT offre un éclairage de travail idéal et une ambiance agréable. Nous utilisons uniquement des luminaires LED durables, à faible consommation d'énergie, d'une couleur d'éclairage de 4000 Kelvin, par exemple en tant qu'éclairage de linéaire dans un fin boîtier métallique ou de spot rectangulaire, tous deux de classe d'efficacité énergétique A+. Les corps éclairants sont intégrés de manière affleurante dans les panneaux inférieurs, supérieurs ou dans les étagères.

El exclusivo concepto de ilum. de LEICHT brinda luz de trabajo ideal y crea un ambiente agradable. Utilizamos sólo elem. LED, con ahorro energía y de larga duración, con luces de color Kelvin 400. P. ej., como ilum. lineal, en soporte metálico de filigrana, con recubrim. de cristal o como elemento de ilum. rectangular, cada uno con la clase de eficiencia de energ. A+. Dichos elementos van integrados al ras en los fondos, tapaderas o en las baldas de las estanterías.

Het exclusieve lichtconcept van LEICHT biedt ideaal werklicht en tegelijkertijd een behaaglijke interieursfeer. Toegepast worden uitsluitend energiezuinige LED-lampen met een lange levensduur en lichtkleur 4000 kelvin. Bijvoorbeeld als lijnverlichting in een sierlijke metalen behuizing met glazen afdekking of als rechthoekige spot, beide met energie-efficiëntieklasse A+. De verlichting is telkens vlak ingezet in onder- of bovenbodems of legplanken van open kasten.



## INTERIOR FITMENTS | MODO



Betont die Nische und bietet zusätzliche Funktionen: MODO setzt auf den spannenden Gegensatz von Metall und natürlichem Holz – und passt durch sein geradliniges Design in jede moderne Küchenarchitektur. Die verschiedenen Funktionselemente und Ablagen werden in die wahlweise beleuchtete, horizontale Vierkantreiling nur eingehängt. So sind sie jederzeit variabel.

Draws attention to the niche and offers additional functionality: MODO makes exciting use of the contrast between metal and natural wood – and thanks to its no-nonsense design fits in with any modern kitchen architecture. The different functional elements and shelves are simply hung into the optionally illuminated, horizontal square-edged railing making them easy to adjust whenever necessary.

MODO souligne la niche et offre des fonctions supplémentaires : le système aux lignes sobres s'intègre à toute architecture de cuisine moderne et offre un contraste intéressant entre le métal et le bois naturel. Les divers éléments fonctionnels et de rangement sont tout simplement accrochés à la barre carrée pouvant être équipée d'un éclairage et peuvent ainsi être déplacés à tout moment.

Acentúa el espacio sobre la encimera y, al mismo tiempo, le brinda funcionalidades suplementarias: MODO se basa en el excitante contraste entre el metal y la madera natural – y, gracias al carácter rectilíneo de su diseño, combina con todo tipo de arquitectura moderna de cocina. Los diversos elementos funcionales y estantes irán solamente colgados del bordillo horizontal, con cuatro cantos, que opcionalmente puede ir iluminado. Por eso, resultan variables en todo momento.

Accentueert de nis en biedt extra functionaliteit: met MODO wordt een spannend contrast van metaal en natuurlijk hout gecreëerd. Het systeem past dankzij het rechthoekige design in elke moderne keukenarchitectuur. De verschillende functionele elementen en afzetvlakken behoeven slechts te worden ingehangen in de naar keuze verlichte, horizontale reiling met kwadratisch profiel. Zo zijn ze te allen tijde variabel.



# IMPRINT

HERAUSGEBER | PUBLISHER | EDITEUR | EDITOR | UITGEVER

---

LEICHT Küchen AG  
Postfach 60  
73548 Waldstetten  
Germany  
Phone +49 | 7171 | 402-0  
Fax +49 | 7171 | 402-300  
www.leicht.com

KONZEPTION UND REALISATION | CONCEPT AND REALISATION | CONCEPTION  
ET RÉALISATION | CONCEPTO Y REALIZACIÓN | CONCEPT EN REALISATIE

---

Ulrike Kolb, Marketing | Interior Design, LEICHT Küchen AG

KÜCHENPLANUNG | KITCHEN PLANNING | PLANIFICATION DES CUISINES |  
PLANIFICACIÓN DE COCINAS | KEUKENPLANNING

---

Ulrike Kolb, Marketing | Interior Design, LEICHT Küchen AG

TEXT | TEXT | TEXTE | TEXTO | TEKST

---

Charlotte Farber-Hemeling

FOTOGRAFIE | PHOTOGRAPHY | PHOTOGRAPHIES | FOTOGRAFÍA | FOTOGRAFIE

---

Peter Schumacher

STYLING | STYLING | STYLING | STYLING | STYLING

---

Michaela Bazing

Leicht behält sich technische Änderungen vor. Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.

LEICHT reserves the right to technical alterations. Due to printing limitations, colours may not be exact.

Leicht se réserve le droit à toutes modifications techniques. Des différences de couleurs en raison des techniques d'impressions sont possibles.

LEICHT se reserva el derecho de introducir cambios técnicos. Es posible que se den diferencias en la exactitud de reproducción de los colores, debidas a las técnicas de impresión.

LEICHT behoudt zich het recht voor, technische wijzigingen aan te brengen. Om druktechnische redenen zijn kleurafwijkingen mogelijk.